

# NYジャピオン™

**FREE**

毎週金曜日発行

**1.31** Vol. 1051  
2020

TREND POT NY, LLC  
40 Exchange Pl., Suite 1902, New York, NY 10005  
TEL: 212-431-9970 / 1-800-535-6863 www.ejapion.com

WEEKLY NY JAPION



## 英語が得意になりたい!

広告のお問い合わせは [info@trendpot.com](mailto:info@trendpot.com) | 記事のお問い合わせは [reader@nyjapion.com](mailto:reader@nyjapion.com) | デイリースポーツ特約 | [nyjapion](https://www.nyjapion.com) もチェック!

**いよいよ今週末!**

### MEGA SALE

東京行き航空券メガセール  
2月1日 9AM-4PM

**IACE TRAVEL**  
2/1 開業 833-525-4223

長期滞在 される外国人のための  
アパート、シェアハウス、ドミトリー

### SAKURA HOUSE

Tel: +81-3-5330-5250  
info@sakura-house.com  
www.sakura-house.com

東京での長期・短期滞在

国際色豊かなホテルとホテル  
都内の便利な立地に5ヶ所

### SAKURA HOTEL & HOSTEL

SAKURA HOTEL IKEBUKURO  
SAKURA HOTEL HATAGAYA  
SAKURA HOTEL JIMBOCHO  
SAKURA HOTEL ASAKUSA  
SAKURA HOTEL NIPPORI

www.sakura-hotel.co.jp

**GC店 2/3~2/14** **2/4~** **59丁目店**

### 寿司 おたふく

ホッパアッパ! 手巻き寿司もおまかせ!

**KATAGIRI** 224 E. 59th St (Bet 2nd & 3rd Ave) Tel: 212-755-3566  
370 Lexington Ave, #107 (at 41st St) Tel: 917-472-7025

### Edgewater Family Care Center

新生児からお年寄りまで診察できる家庭医療専門医

人間ドック、内科、小児科、精神科、家庭医療など全般

マンハッタンオフィスもご用意 (精神科のみ)  
5 州 別館 21, Suite 11A, New York, NY 10038 TEL: 212-947-6222

診療時間: 月・火・水・木・金 9am-5pm 土 9am-3pm 日 10am-3pm  
松本 隆志先生 www.edgewaterfcc.com

ミッドタウン校舎 2分 Trader Joe's 隣 725 River Rd, Suite 202, Edgewater, NJ 07020 TEL: 201-943-4040 日本語でどうぞ

NY 初上陸 **kunistyle**

美を追求する女性のための加圧ヨガ  
~加圧ヨガを組み合わせたオリジナルメニュー~  
加圧ビューティートライアル \$90 断りくじ

「ジャピオンを見た」で \$50 (75mins)

お問合せください! HP: <https://kunistyle.com>  
Email: [web@kunistyle.com](mailto:web@kunistyle.com)

The Benjamin Hotel 125 E. 60th St., 3rd Fl.  
Be Fluent NYC 130 W. 37th St., 4th Fl.  
Suryaside Yoga studio 49-08 Skillman Ave. Woodside

### HQビデオ

マンハッタン店 ニュージャージー店

21 W45 St FL 2 New York NY 10036 (212) 221-0027

ミッド NJ 店 別館 紀伊国屋書店内 (201) 941-7622

連ドラ・韓ドラ・時代劇・アニメ セット  
邦画・アニメ 組み合わせ自由 1/31 まで **3個買うと1個無料**

### E.53 WELLNESS

カイロプラクティック ● フィジカルセラピー  
妊娠中・産後のケア ● スポーツマッサージ ● 指圧  
アロマセラピー・マタニティー・スウェーディッシュマッサージ

肩の痛み 腰の痛み 足首・手首の痛み ダンスによる怪我  
腰回りの痛み テニス肘 ヘルニア 手術後のリハビリ

e53wellnessnyc.com 212-980-4211 (日本語)  
211 E. 53rd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.) 月-日: 10AM-7PM

LINE 予約受付中 @wg1206s

### リバーサイド 健診センター

ドック&クリニック

産 地産 M.D. ● 健康診断(土曜日も) ● 一般診療、胃腸科 ● 海外旅行者保険可  
原田 善也 DC(カイロプラクティック) ● デジタルレントゲン ● Hackensack 大学病院入院治療

201.678.1900 www.myriverside.net

**安っ**

2月1日 日本行き航空券 **大セール!**

セール内容は当日お電話でのみ受付!  
電話受付時間: 9AM~5PM

Facebook いいねも受付中!  
(検索 @tabitto / @Tabit)

プラスマッチもやってます!

**1-800-838-9086 (Toll Free)**  
mail@tabit-usa.com www.tabit-usa.com

確定申告・タックスリターン 全米・全ビザ対応  
ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応  
20年以上の実績!

尾崎真由美 会計士  
お客様の満足第一。正確な確定申告書提出期間内に提出いたします。

日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 info@1940me.com / 1940me.com  
1940me.com 291 SW 19th Street #1, Miami, FL 33137

テレビ、インターネット、電話は Spectrum で!

### Spectrum

AUTHORIZED RETAILER

テレビジャパン  
チャンネル番号: 1500

お問合せ・お申し込みは日本語で 1-877-987-3324 tvjapancables.net

# つとんたん Tsuru Ton Tan

UDON NODLE Brasserie

ミッドタウン店 ユニオンスクエア店 両店で開催!  
**新年 KANPAI フェスティバル**

ライチ・マティーニ  
 通常価格\$12▼

**\$5.99**



サッポロ生ビール  
 通常価格\$6▼

**\$3.99**

サントリー 李  
 ウイスキー ハイボール  
 通常価格\$14▼

**\$7.99**



**うどんハッピーアワー 最大50%OFF!!**  
 ユニオンスクエア、ミッドタウン:月曜日～金曜日(BARにて) 3pm～5pm



お得なおつまみもハッピーアワー価格! 皆でわいわい飲んで食べて盛り上がりよう!  
 <お得な逸品メニューが20品以上!>



## 新年 KANPAI フェスティバル & ハッピーアワー 開催時間!

つとんたんユニオンスクエア  
 (1号店)

月～金: 12pm～6pm & 9pm～CLOSE  
 土・日: バーカウンターにて終日開催

住所: 21 E 16th Street, New York, NY 10003 TEL: 212-989-1000

つとんたんミッドタウン  
 (2号店)

月～金: 11:30am～6pm & 8:30pm～CLOSE

土: 12pm～6pm & 9pm～CLOSE バーカウンターでは終日開催  
 日: 終日開催

住所: 64 W 48th Street, New York, NY 10036 TEL: 212-575-2828

北米店舗展開拡大につき、

- ・キッチン社員
- ・フロアマネージャー募集
- ※ピザサポート有

履歴書を植松まで  
 joji@di-usa.com



日本行き航空券**最安値宣言**

# SUPER SALE!



## 2月1日(土)開催!

セール詳細は **メルマガ・SNS** で発表!

\*期間外のセールに関する受付はできかねますのでご了承ください。

今すぐ  
ご登録・フォローで  
セール情報をお見逃しなく!



メールマガジン

LINE Amnet USA

Facebook @amnet.us

Twitter @AmnetNY

Instagram @amnetny

2/1(土) **8:30AM** (ET東部時間) **スタート!**

# ☎ 1(800)929-2663

**電話受付限定**

**即日購入限定**

★お電話以外の受付はいたしません。  
★お電話が大変混み合うため、つながりにくい場合がございます。

航空券・国内外ツアーからJRパス・旅行保険・Wi-Fiルーターまで、豊富な商品を取り扱い中!



平日は24時間電話対応

\*土曜日8PM~日曜日11:59PM(ET東部時間)の電話受付は緊急対応のみとなります。

## 1(800)929-2663



Amnet New York, Inc. アムネット ニューヨーク支店 | 286 Madison Ave, Suite 1700, New York, NY 10017 | [www.amnet.jp](http://www.amnet.jp)

旅行のことなら、**1988年創業のアムネット**にお任せください!



# SOHO NEW YORK

ご存知ですか？  
MINGLEプロデュース！業界初の

**ファストビューティサロン  
SOHO NEW YORKを！**

## FAST FASHION BEAUTY

ファストファッションを楽しむように  
最新のヘアスタイルをあなたに

SOHO NEW YORKは  
すべての年代のお客様に  
“気軽にオシャレをお楽しみ頂ける”  
新しいカタチのヘアサロンです！



**ジャピオン限定特典！**

はじめてご来店のお客様には

**トリートメント 無料！**

※単品ではご利用頂けません。※ジャピオンを見たとお伝え下さい。



**CUT**

他にもメニューはたくさんございます！  
詳しくはWEBをCHECK!!

**CUT (S・B included) \$40**



**COLOR (S・B included)**

COLOR RETOUCH ..... \$50

SINGLE PROCESS COLOR ..... \$65



**PERM (S・B included)**

JAPANESE HAIR STRAIGHTENING ..... \$250

AIR WAVE ..... \$128

※S=Shampoo B=Blow out

※髪の状態により、基本量以上のお薬が必要な場合は追加料金を頂く場合も  
あります。ご了承下さい。



**オシャレなのにロープライス  
ロープライスなのに確かなクオリティ**

日本全国40店舗！ハワイでも大人気の  
ミッドタウンにあるヘアサロンです！

[minglesoho-ny.com](http://minglesoho-ny.com)



**スタイリスト  
アシスタント募集！**

社員・パートタイム・週1~2など  
アレンジ可能！お気軽にご連絡を

[mingleny141@gmail.com](mailto:mingleny141@gmail.com)

**(212) 759-2397**

担当：SHIGE

# SOHO NEW YORK

ご予約お問い合わせはお気軽に！

**212-759-2397**

141 E 55th Street, New York, NY

(Between Lexington Ave and 3rd Ave)



# 英語が得意になりたい!



「日常会話ができるし...」とつい数年後に日本に戻ると「...」と言いつつバリンガルの友人がうらやましい、そのあなた。今年こそ本腰入れて、英語力を鍛えてみない? (取材文/南あや)

## こんなはずじゃなかったのに... 上達しない原因は何?

「ニューヨークで暮らしていてもなかなか上達しない...」という英語ベテランは、「5年も住んで英語を完璧に理解して、英語でジョークも言えちゃうんでしょ?」とたずねて言われて顔が引きつった経験は「ニューヨークに住む日本人なら、おそらく誰しも一度はあるだろう。」

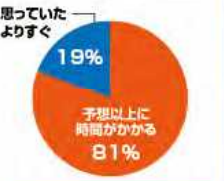
「英語圏で生活していれば、自動的に英語が上達する」という考えは幻想に近い。今回、読者に事前アンケート... 全項目で、3点を付けた人が続出(いずれも40%前後)。逆に5点満点は3項目で10%程度で、5点満点が唯一16%を上ったのは英会話だった。

## 読者アンケートの結果

Q: 来米時点での自分の英語力は?



Q: 実際に住み始めてからの上達は?



Q: 最近覚えた英単語は?

- Impachment (弾劾=だんがい)
Q: 英語での口癖は?
1位 驚きリアクション系 (例)Wow, Oh My God
2位 ポジティブな同意系 (例)Sounds good, Excellent
3位 会話の切り出し系 (例)You know, Like...

「聞くは一時の恥。疑わなければ恥ぢる人はいない。」と、自信がない時には他人に聞いて確認する(「オオオオオオオオオオ」)「英語が下手な人は自信のなさによる口癖も多かった。対人英語練習を行っている人の割合は少ない。」

# 耳から学ぶ英会話

## 日本人に効果的な英会話コース

無料説明会へぜひお越しください。お問い合わせは日本語でお気軽に!

### 日常英会話

日本人はなぜ英会話が苦手なのでしょうか?

多くの日本人が抱える英会話の弱点を克服する ibec method 音のみに集中した英会話コースです。優秀な米人教授陣による細やかな指導により英会話力を飛躍的に伸ばします。

### ビジネス英語

国際コミュニケーションに必要な「英語力」と「異文化理解力」を伸ばします

毎年 日系企業320社以上の駐在員・トレーニー、ご家族が利用 法人向け 短期集中「英語・異文化理解」トレーニング プログラム など

### テスト対策

短期集中テスト対策コース

TOEIC900点・TOEFL100点 突破者多数

TOEIC 公式試験会場 毎月テスト開催

### ibecの講師陣

全員アメリカ人で、英語が母国語 米国の大学院でMA(修士)、Ph.D(博士号)の取得者や米国公立学校の教師経験者が中心。それぞれ語学の専門家、かつ優しい素晴らしい講師陣です。

全米や海外の自宅から受講できる

## オンラインレッスンも

あります!

**ibec** ibec language institute since 1994 (アイベック)

369 Lexington Avenue, 19th Floor (Bet 41st & 40th Street) NYC

グラセンから徒歩2分の便利で安心な立地です

英語学ばならアイベック 電話(日本語): 212-867-2000 ウェブ: [ibec-usa.com](http://ibec-usa.com)

**Q** 聞き取りがいつまで経っても苦手です…。

**バーナード先生** ニューヨークは会話のスピードが速いので、スローダウンする必要があります。一步一步確実に、じっくり時間をかけて、単語やフレーズを耳に浸透させて理解を深めましょう。英語の音楽を聞いたり、公園のベンチに座って、周囲の会話を聞いたりして ください。

**マイケル先生** 文章を繰り返し聞くことが重要。映画や動画を観るときはキャプション(字幕)を消して、自分が何を聞き取れていないか考える(guess)ことが、リスニング能力の向上には欠かせません。繰り返すうちに、だんだん耳が慣れてきますよ。

**Q** 英語学習にオススメのメディア媒体を教えてください。

**バーナード先生** ニューヨークタイムズとタイム誌は、あらゆる分野の米国史の変遷が学べてオススメ。ラジオポッドキャストなら、新鮮でクリエイティブな内容が多いNPRがいいですね。ドラマでは「フレンズ」「ザ・オフィス」などがユーモアにあふれていて、夢中になります。

**マイケル先生** USAトゥデイは、アメリカの高校卒業程度の英語力で読解できる新聞なので、初心者にぴったり。逆にニューヨークタイムズは大学卒業程度の力が必要なので、アドバンスを目指す人にいいですね。媒体にかかわらず、コメディは難易度が高いです。

**Q** 礼儀正しくも堅苦しくない、小慣れたビジネストークがしたい!

**マイケル先生** 「礼儀正しさ(polite)」と「フォーマル(formal)」は別です。例えば、日本では名前で呼ぶことが「礼儀正しい」として好まれますが、アメリカでは相手と距離を置きたがっている、よそよそしい「フォーマル」な言い回しです。ビジネスミーティングや商談で、ネイティブたちが何と言っているか、注意して聞いて、好感度を持って人の言い回しをまねてみましょう!

**Q** 語彙(ごい)を効果的に増やす勉強法は?

**バーナード先生** 辞書はいつだっておすすめです。私のお気に入りには「American Heritage Dictionary」。1日2個、新しい単語を使って文章を書いたり、会話したりしてみてください。また単語習得は暗記が一番なので、巻の前に単語を書いたポストイットを部屋中に貼っていき、声に出しながら意味を確認。翌朝、身支度しながら別がして回り、同じことを繰り返してみてください。

**マイケル先生** 英単語を分解したときに生まれる最小単位を、形態素(morpheme)と言い、これを知ることが言語学では大切です。例えばunfamiliarの「un」は、否定の意味を持つ形態素です。形態素専用の辞書があるので、「un」の入った他の単語を連想ゲームのように学び、さらに対義語も…と勉強してみてください。

**Q** 美しい発音を習得するコツはありますか?

**バーナード先生** 発音矯正は難しいですよ。ABC、CBS、NBCなどのプライムタイムのニュース番組を視聴することを、個人的にオススメします。

**ポペノ先生** 日本語教育はローマ字学習を行います。そこで学ぶ発音はあくまで日本語のもの。本当の英語の発音は、それ以上に数が多く、日本語では使わない口元の筋内の動きも要求されます。正しい発音記号をしっかりと学びましょう! 音の伸ばし方やイントネーションの違いで、大きく改善しますよ。

**Q** 日本に帰国してからも英語力を保つ方法はありますか?

**ポペノ先生** 発音は物理的なスキル。ピアノを弾けるようになって、練習しないと指の動かし方を忘れますよね。英語も同じで、話す機会を作るように心掛けてみましょう。スカイプでネイティブと会話したり、ドラマや映画などを通じて英語に触れ続けることが大切です。

**Q** 英語を使っているのに上達しない! なぜでしょうか?

**バーナード先生** 第二言語の習得は簡単ではありません。つまり自分の「苦手分野」とは捉えず、日本語とは異なる新しい言語文化を学ぶことに喜びを見出し、モチベーションを保ちましょう!

**バーナード・トレス先生**  
 ニューヨーク市教員免許を保有。自閉症を持つ子供や、国際留学生まで、幅広い層の英語学習をサポートしている。  
 Bluedata International Institute  
 TEL: 212-683-6250 / bluedataesl.com




**マイケル先生** ネーティブスピーカーは「些細(ささい)な文法ミスなんて関係ない」と言いますが、前置詞一つ違っただけで、言葉の意味は大きく変わってしまいます。小さなミスをコツコツ学んでいくことが大事です。そして、「母国語を話すスキル」と「母国語を教えるスキル」は違う。「教える」プロに習うことが重要です。

**マイケル・ボード先生**  
 言語学の専門家。モンゴル国立大学で客員教授を務めた他、日本にも2年間、研究で在任経験あり。ニューヨーク生まれ。  
 ibec language institute  
 TEL: 212-867-2000 / ibec-usa.com



**ポペノ先生** 歩くときに「次はどの足を出すか」と考えないのと同様に、ネイティブスピーカーと英語を話す際も、無意識に「会話の流れ」を生むことが重要。単語だけを学んでいくのではなく、言葉のイントネーションや会話のリズムを理解するように練習しましょう。

**ジョシュア・ポペノ先生**  
 日本人の英語発音矯正の専門家。独自開発した「ポペノメソッド」を授業とオンラインで教えている。日本語もペラペラ。  
 popenos method  
 popenoesmethod.com



3人の英語マスターが回答  
 日本人によくある「英語学習のキモ」  
 読者から事前に募集した「英語の上達に聞きたい質問」に、ニューヨークで日本人と英語を交える3人が回答。それぞれの特徴ある英語学習アドバイスもチェックしよう!

**アートがわかれば世界が読める**  
**Goodbye ESL**

デジタルフォトグラフィ | シルクスクリーン・プリンティング | ヨガ&ローリング | 1-20 SEVIS

音楽デザイン | 高級アート | ペインティング

グラフィックデザイン | ドローイング | シューエーザデザイン

アクセサリーデザイン | ファッションデザイン | 靴造りデザイン

**P.I. ART CENTER**  
 328 7th Ave 5th Fl. New York, NY 10001  
 Tadashi Nakazawa  
 212-695-8470  
 n.tadashi@piartcenter.com

**新コース導入**  
**\$89/週 & 4ヶ月休暇**



**リセ・ケネディ日本人学校**  
 Lyceum Kennedy  
 Lycee en japonais

**サマースクール**  
 2月1日~本校ウェブサイトより  
 オンライン登録可能

実施期間  
 7月13日(月)から  
 4週間(週末を除く)

プログラム  
 親子教室・幼児クラス・  
 小学生クラス

詳しくは学校事務局までお問い合わせ下さい。  
 225 E. 43rd St. tel.212.681.7929  
 Email: manhattan@lyceumkenedy.org  
 jp.lyceumkenedy.org

**海外在住子女のための日本語教室**  
**みらい塾**  
 週末と新入生募集中!  
 無料体験学習実施中  
<http://www.miray109.com>

スクール選びがNYジャピオン!  
 広告掲載のお申し込み・ご相談は  
**1-800-535-6863**  
[www.njapion.com](http://www.njapion.com) info@trendpot.com

**Bluedata International Institute**

**Penn Stationから徒歩1分の便利な立地!**

★多様なコース★  
**ESL TOEFL**  
 発音矯正 複数セメスター登録、  
 英会話 高出率者etc...

**特別割引あり**

**I-20発行 (F-1ビザ)**

経験豊かな教師陣はネイティブスピーカー  
 リーズナブルな授業料  
 午前・午後・夜間・週末のスケジュールあり  
 プライベートレッスンあり  
 10週間授業 + 4週間パッケージ  
 10週間授業 + 10週間授業 + 8週間パッケージ(高出率のみ)

**US連邦移民局・NY州教育局認定**

**www.bluedataesl.com** bluedataesl@gmail.com  
 お問い合わせは 500 8th Avenue, Suite 800 (bet. 35th & 36th St.)  
 日本語で **212-683-6250**

日本からの新入生、他校からのトランスファー学生も随時募集!



English 英語学習お助けアプリ&HP

Parrotship 月額\$19.99セント

指定された文章をスマホに向かって話す... AIがアクセントや音のミスを修正...



American Heritage Dictionary 無料

右ページでバーナード先生がオススメしていた辞書がこちら...



Duolingo 無料

世界中の言語を学習できる... 定番の人気スマホアプリ...



VOA English Learning learningenglish.voanews.com

アメリカ連邦政府の国営メディア(Voice of America)は...

BBC English Learning bbc.co.uk/learningenglish

イギリスのニュースチャンネルBBCが運営する...

Merriam-Webster Dictionary 無料

1828年創刊の、由緒正しき英英辞書にもアプリ版がある...



● その他の日系英語学校 ●

● Be Fluent NYC 130 W. 37th St., 4th Fl. ... ● EJ Learning 136 Palmer Ave., Suite 300

● New York English Academy 80 Maiden Lane, 10th Fl. ...



Eliza Simpson先生 「ナイイトアンソンスピーチワーク」資格保有コーチ...

「ニューヨーク英語」は習得できる? ... ニューヨーク英語には、どんな特徴がありますか?

「ニューヨーク流」の発音は、「Cup of」は大きく口を開けて「カ」「パ」...

"Cup of Coffee" IN A NEW YORK ACCENT. Sounds like kah pah kaw fi. Includes IPA and mouth diagrams.

「ニューヨーク英語」は習得できる? NYC logo and vertical text.

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C. 海外邦人歯科クリニック. アメリカでの歯科治療は 歯科保険使用可...

日本人のためにデザインされた発音エクササイズ. 新オンラインコース 2019年開講!

慢性の痛みをあきらめてはいませんか? 腰痛、首の痛み、膝、足の症状でお困りではありませんか?

りんごラーニングセンター. 英語学習お助けアプリ&HP. 現地校支援クラス...

気になるネタを二筆紹介!

# ニューヨークトピックス

掲載希望のお問い合わせは、[topics@nyjapan.com](mailto:topics@nyjapan.com) まで。

**無料** 追悼写真展を開催  
須田二政の回顧展

「ニューヨークギャラリー」は2月20日(土)まで、須田二政(いせ)の回顧展「人間の記憶を開催している。入場無料。昨年3月に逝去した写真家、須田二政さんを追悼する回顧展。1997年に第16回「山手拳賞」を受賞した須田さんの写真集「人間の記憶」の中から、70年代後半〜90年代初頭にかけて、日本のさまざまな街で撮影された約25枚のモノクロ写真を展示。

ギャラリー: ニューヨークギャラリー  
須田さんは67年に劇団「大井機敷」の専属カメラマンとしてキャリアをスタート。作品はメトロポリタン写真美術館をはじめ、ニューヨーク、ロサンゼルス、シカゴなど、米国内の美術館や博物館に多数収蔵されている。

開催時間: 水〜土曜日  
の午前11時〜午後6時  
【場所/問い合わせ】  
P.E. 64th St.  
TEL: 212-368-7133  
[myakoyoshinaga.com](http://myakoyoshinaga.com)

**無料** 英検にむけて説明会  
面接準備とレベルを紹介

「Eラーニング」は2月17日(月)〜21日(金)の午前10時〜正午に、英検に向けての面接準備と、6月の英検レベルにむけての紹介を行います。参加無料。事前申し込み不要。同校は「リスニング」会談、試験、語彙「リスニング」イベントを総「Eラーニング」

合法的に学習するカリキュラムで、英検やTOEFLの個人指導などを行う。  
【場所/問い合わせ】  
136 Palmer Ave., Suite 300  
Manassas, NY 10543  
TEL: 914-574-9316  
[eflearning@live.com](mailto:eflearning@live.com)  
[eflearning.com](http://eflearning.com)



大分県の誇る精巧な竹細工  
Tatebe Kouchikusa © Hisahiro Hanakaga

日本の竹芸展を開催  
別府の工芸士の実演も

「ジャパン・ソサエティ」は2月6日(木)午後6時30分、トークプログラム「別府竹芸の魅力を堪能しよう」を開催。優れた品種の竹や工芸品で知られる大分県別府市在住の、竹芸家の原野恭彦さんと、伝統工芸家である大谷健一さんと清水貴之さんとが、シブブキ(大分海産物)で花かご(大分海産物)いなき(大分海産物)竹細工の精度と技術を実

ジャパン・ソサエティ  
演奏する、別府市長の長野恭彦さんと、別府市竹細工ブランド化推進事業アドバイザーを務めるセスタンテ社の中嶋吉さんとが、チケットは一般15ドル、学生会員・学生・シニア12ドル。左記のウェブサイトから申し込みます。  
【場所/問い合わせ】  
333 E. 4th St.  
TEL: 212-715-1258  
[japanesociety.org](http://japanesociety.org)

各種日本語クラス開催  
平日夜の自分磨き

「アドアフロール」は2月20日(土)午後6時〜25日(火)午後6時30分〜26日(水)午後6時30分〜27日(木)午後6時30分〜28日(金)午後6時30分〜29日(土)午後6時30分〜30日(日)午後6時30分〜の期間、講師は田中一幸(かずさ)さん(45歳)と、華道教室の講師は三浦順子さん(40歳)と、花は持ち帰り可能。  
【場所/申し込み】  
55 Bow St.  
Que. Brewery & Tapery (St. James)  
[theador@adaviv.com](mailto:theador@adaviv.com)  
adaviv.com

DCでバス観戦企画  
試合前の練習見学も

「ワシントンDCのコンサ」は、2月9日(日)午後6時〜、キャピタルワンアリーナにて、NBAの八村塁選手所属のワシントン・ウイザーズとシアタール・スターズとの試合を観戦する。チケットは27ドル。左記特約サイトから申し込み、試合前の練習見学、Tシャツやカプリの「ジャガード」進呈などの特典あり。詳細は試合の数日前に通知。  
【場所】  
601 F St. NW  
Washington, DC 20004  
【問い合わせ/申し込み】  
TEL: 202-297-1109  
[mgend.com](http://mgend.com)  
[groundsmen.events/event/forti](http://groundsmen.events/event/forti)

JAA本庄奨学金  
国籍不問で応募可能

「ニューヨーク日系人会(JAA)」は、JAA本庄奨学金の奨学生を募集している。今後の日米関係に貢献する若者の育成が目的の対象は、今年から「ニューヨーク近郊の大学院に進学もしくは在籍中の学生(医学、音楽、アートを除く)。昨年度の奨学金の総額は、300,000〜1万ドル。締め切りは2月10日(月)正午。国籍不問。日系人会会員以外も応募可能。希望者は履歴書、推薦状、通大・大学院での成績表、エッセイを提出。ウェブサイトから申し込み用紙を入手可能。詳細と問い合わせ先は左記。  
【問い合わせ/申し込み】  
TEL: 212-840-6442  
[info@jaany.org](mailto:info@jaany.org)  
[jaany.org/bps/scholarship.html](http://jaany.org/jaany.org/bps/scholarship.html)

加齢、紫外線、TVやスマートフォンの発する青色光は目の奥の組織にダメージを与えています。総合ビタミン剤「スーパールテイン」5成分が貴方の目を最高の状態に保ちます。「ミルト」国際特許2成分セクゾフェノールとミルトセレクトをさらに配合しました。

お求めは [masakoo2.npusashop.com](http://masakoo2.npusashop.com)  
NPUSA Individual affiliate 薬学博士/NJ, NY州薬剤師 大野航子

電話一本で広告掲載!  
1-800-535-6863  
営業部まで

安藤カイロプラクティック  
当院では低出力レーザー治療(LLLT)を行なっています。極弱電のレーザーを患部にあてることにより、痛み・炎症・腫れの緩和、免疫力や活力を高めます。

組織の回復 痛みの除去 腫れや炎症の解消 ツボ治療

●リウマチ ●スポーツ障害(肉離れ、捻挫、突き指、打撲など)  
●腰痛 ●首の痛み ●五十肩 ●顎関節症 ●頭痛 ●腱鞘炎  
●足底筋膜炎、アキレス腱炎 ●線維筋痛症(FM)  
●慢性疲労症候群 ●リンパ水腫、など

安藤晴一郎  
DC, DACNB  
米国カイロプラクティック  
神経学会認定医

725 River Rd, Suite 101, Edgewater, NJ 07020 tel: 201-496-6066  
ミッドマーケットから約500m トレーダーズジョーズの隣  
[www.andochiro.com](http://www.andochiro.com)

アイブロウズ  
アートメイク専門サロン  
セミナー開始!!

ニューヨーク州で許可証を  
目指す! コスメティック職人  
専門高等技術セミナー

ロサンゼルス郡、オレンジ郡、サンディエゴ郡、ラスベガス、ニューヨーク州の  
パーミット保持者・ベテラン講師による指導

◆眉毛 ●マイクロブレイディング ●アイライナー  
●マイクロシェーディング ●リップ  
●マイクロストローク ●ヘアスカルプ  
●パウダーオンプレブローズ ●乳輪

albrows@outlook.jp TEL 310-462-1112  
265W. 37th St., New York, NY 10018 (タイムスクエアのすぐ近く!)  
[www.aibrows.me](http://www.aibrows.me)

証明写真 **ドイカメラ** ビデオ⇒DVD・MP4  
カセット⇒CD・MP3  
51 E.46th Street NYC 212-661-0876  
(46丁目 マディソンとパークの間、 領事館から3ブロック) [www.DoiCamera.com](http://www.DoiCamera.com) 古い写真をデジタルに



お知らせコーナー

五輪を前に北米向け観光誘致  
日本の企業・団体がブース出展

NYトラベルショー

24日～26日の3日間、マンハッタンのジャビッツ・コンベンション・センターで、ニューヨークタイムズ(NYT)社主催のコンベンション「ニューヨーク・タイムズトラベルショー」が開催された。

24日はバイヤーとメディア限定で、25日と26日は一般客にも公開された。

世界中の市町村および団体・企業が、観光誘致を目的にブースを設置。日本コーナーはJNTO(国際観光振興機構)が、欧州市場で人気だったという、金をモチーフとした巨大のれんを設置して存在感をアピールした。

夏の東京オリンピック開催を控えた今年は、東京都や神奈川県など競技が行われる都市に加え、京都府、広島県などの定番の観光地、そして愛知県や滋賀県などが「ゴールデンエリア以外の観光地」でのトータル観光プランを、北米市場にアピール。

会場では日本エリアの三つの出展ブースをまたぐスタンプラリーが開催された他、ANAは特設ブースで、VRを用いた最新ビジネスシートの紹介、JRR東京日本は山伏の衣装を着ての撮影会などを行った。東京都による「Tokyo Tokyo」ブースではアイスクリームも振る舞われ、長蛇の列ができた。

同トラベルショーは北米最大級の観光・貿易コンベンションで、例年3万5000人以上が来場。アジア、ヨーロッパ各国やカリブ海諸島などのブース出展に加え、ニューヨーク州アップステートやマサチューセッツ州、アリゾナ州などの国内各州も参加。来場者らにワインやチョコレートなどの特産品を振る舞い、無料航空券が当たる抽選会など開催した。

次回以降の開催は、下記ウェブサイト参照。

429 11th Ave.  
nytravelshow.com



オリンピック開催間近ということも相まって、日本コーナーは大きなごひいを見せた



VRを駆使したフライト体験をはじめ、食品や記念撮影、文化体験のコーナーが各ブースに登場



地元ニューヨーク州もアップステートを中心に、マンハッタンの人々に観光をアピール

日本の劇団が当地で公演  
「After Ever Happily Ever After」

仮想定規

劇団「仮想定規」は、3月4日(水)～8日(日)に、公演「After Ever Happily Ever After」を開催する。脚本・監督は青木砂織さん。音楽はほんだまことさん。水～土曜日は午後8時30分～、日曜日は午後4時～。英語字幕付き。任意寄付。下記から申し込み。

同劇団は青木さんが2016年に旗揚げした、全編オリジナルの作詞・作曲を土台としたミュージカル集団。多様なジャンルで活動してきたメンバーが、日本発信のオリジナルミュージカルを世界に届けるために結集した。スコットランド、エジンバラ、フィンドホーン、アメリカ・ニューハンプシャー州などで上演。また、海外公演のみならず、国内上演でも英語字幕付きの上演にこだわっている。団員たちは「分別のある大人が、正気でプロドゥーサーを目指します」と意気込みを語る。

145 6th Ave.  
kasoujiyougi.com  
here.org/shows/after-ever-happily-ever-after



日本を拠点とする劇団「仮想定規」は、オリジナルミュージカルを中心に活動



今回の演目は、これまでも国外で、英語字幕付きで上演されてきた

子供向け本の出版社の立ち上げ法  
キッズコミックの関係者対象

レノボックス

「キッズ・コミックス・ミートアップNYC」は、2月12日(水)午後7時～9時30分、イーストビレッジのレノボックスで、イベント「How to Start a Kids Graphic Novel Publishing Company」を開催する。起業家のマニエル・ゴドイさんが、出版社「Black Sands Entertainment」をゼロから立ち上げて、3年以内で総収入50万ドルまでに成長した経緯を参加者と語り合う。アーティスト、作家、編集者、図書館員、書籍デザイナー、書店、書籍評論家など、子供のグラフィックノベルの出版や広報宣伝に携わる関係者は誰でも参加できる。参加費5ドル。  
91 E. 3rd St. / TEL: 212-598-5993 / resobox.com



B ブランパ  
Ginza Medical Dental Clinic

銀座 本院

東京都中央区銀座7-4-13  
銀座メディカルビルANNEX1～3階  
【平日】11-19時 【土日】10-18時(祝日も診療)  
03-3572-4480  
www.blancpa-ginza.com

B ブランパ大宮  
Omiya Medical Dental Clinic

大宮 分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24  
Kビル4階  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
048-729-8114  
www.blancpa-omiya.com

B ブランパ梅田  
Umeda Medical Dental Clinic

梅田 分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11  
A&SビルB1F  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
06-6485-8899  
www.blancpa-umeda.com

オープン!

ブランパは  
通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また一時帰国中に治療を完了したい海外在住者にも満足のいく歯科治療を提供しています。



特徴 1  
通院1回で完了



特徴 2  
型取り不要



特徴 3  
カウンセリング重視



特徴 4  
専属セラミスト常駐



特徴 5  
最新のセラミックシステム

24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ銀座、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索



# 市交通局長が辞任 就任からわずか2年で

MTAは23日、ニューヨーク市交通局(NYCT)のアンドリュー・ロビンソン局長が、来月2月21日付で辞任するを正式に同日付で伝えた。ABC7ニューヨークが伝えた。

同局長は、カナダのトロント交通委員会でCEOを務めた後、2018年1月にNYCTの局長に就任。任期中に地下鉄の遅れは減少し、システム改善など抜本的な改革のために、過去最高の510億5000万ドルの資金が確保された。パトリック・フレイムMTA総裁やアンドリュー・ク

オモ州知事らには、同局長の功績をたたえた。同局長は辞任に際し、ニューヨークに対して共に耐えてくれて、このすばらしい場所に住む機会を与えてくれてありがたうと声明した。同日付で辞任を表明したが、その決定を取り消している。

## がん調査で校舎閉鎖 生徒は4校に分散

ニューヨーク州ロングアイランドのリースポート中学校で23日、新型コロナウイルス感染症の調査が、がんの調査と併せて実施された。同校の生徒らは近隣の4校に分散して授業を受けることになった。同日付NBCニューヨークが伝えた。

同学区のロバート・パンザー学区長によると、学校の南側と東側にある別々の浄化槽の土壌サンプルから、危険な化学物質である高レベルのベンゼンを保健局が発見。同学区はさらに学校の土壌や蒸気、室内の空気質の調査を進めるため、アッパーウエストサイドで不可欠な場所となつていて、地元のメディアの一部は同社が連邦倒産法第7条を申請し、21店舗全店を閉店すると報じたが、同社は同日付で申請し、売却手続きも営業を続けること発表した。

## フェアウェイ破産申請 5店舗を売却か

破産裁判所の文書によると、ニューヨーク大都市圏で展開する老舗ヘアパーマケットフェアウェイマーカーは、23日破産申請し、一部店舗の売却準備を行っている。同日付ハッチが伝えた。

フェアウェイマーカーチェーンのニューヨーク州の親会社は、フェアウェイマーカーはアッパーウエストサイドの旗艦店を含む5店舗を7000万ドルで買収する手続を行っている。その際、店名と特徴的な商品は維持する方針だといふ。

20年以上買い物をしている客の1人は「フェアウェイはアッパーウエストサイドの定番で、同社の倒産法第7条を申請し、21店舗全店を閉店すると報じたが、同社は同日付で申請し、売却手続きも営業を続けること発表した。」と述べた。

## メッツ新監督発表 ロハス氏就任へ

クイーンズ区を本拠地とするメッツリーグチームの監督に、ロハス氏が就任することが23日、カリフォルニア州サンディエゴのメッツ球団が発表した。同日付NBCニューヨークが伝えた。

同チームのコーチングスタッフを務めたロハス氏は、監督として多年度契約を結んだと、24日、サンディエゴの記者会見で正式発表された。

## 合法化法案を提出 電動自転車とキックスクーター

ニューヨーク州のアン・クオモ知事は、2021年度行政予算の一部として、電動自転車と電動キックスクーターを合法化する法案を州議会に提出した。州全域での電動自転車と電動キックスクーターの包括的な安全対策が含まれる23日付ABC7ニューヨークが伝えた。

クオモ知事は「ニューヨークは、混雑の原因であり、環境を破壊する自動車に代わる交通手段を必要としている」と述べた。

「地球に優しい電動自転車や電動キックスクーターは代替手段として有望だが、使用者と歩行者、ドラ



近辺で見学可能な倉庫はニュージャージー州に2カ所ある

Amazonの倉庫見学ツアーに参加してきました。広大な敷地を持つ倉庫の中で、商品が保管され、仕分けされ、梱包されて、注文通りの荷物が作られていく工程を、ガイドの説明を聞きながら歩いて見学します。動き回るロボットや、頭上を走るレールの上を荷物が高速で流れていく様子を見ると、大人でもワクワクした気持ちになりますよ。ツアーは約1時間で、1人でも、子供連れの家族でも楽しく学べるツアーだと思えます！興味のある方は行ってみたいですか？(編集部・U)

**えんためレビュー**

編集部が勝手に PICK UP!

2019年で開校100周年を迎えた、ドイツの美術・建築学校バウハウス(1919-1933)。クーパー・ヘイト博物館で現在開催中の特別展は、バウハウス出身のアーティスト、ヘルベルト・ペイヤーのグラフィックデザイン作品を中心に展示している。

元々はバウハウスの魅力を伝えるため、フライヤー作成からスタートしたペイヤー。彼のプリント技術は、フォトモンタージュや、アルファベットの小文字の形に魅力を見出し、カラフルかつ独創的なものに発展していく。ペイヤーの生涯と、第二次世界大戦を挟んだ当時の世界情勢を押さえつつ、デザインの持つ影響力や印刷技術の発展を考える意欲風だ。デザインやバウハウスの予備知識がなくても問題なし。

Herbert Pyper, Bauhaus Master  
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum  
3月5日(水) 10:00 - 17:00  
4月25日(木)まで

**編集日記**

紙面に関するご意見・ご感想は reader@nyjapion.com までどうぞ。

**ライター募集**

NYジャピオンでは、街とコミュニティに関する最新情報を読者に届ける、ライターを随時募集しています。ジャンルはグルメ、カルチャー、インタビュー、ビジネスなど、さまざま。媒体は問いませんが、ライターとしての執筆経験がある人を歓迎しています。

街で取材に出たい人も、在宅での仕事に興味がある人も、履歴書とサンプルライティングを添えて、reader@nyjapion.com までご連絡ください。

**最先端技術とアジア人を対象とした豊富な経験。**

「信頼感」と「満足感」。それが、美しさを追求するキーワード。その「違い」を実感してください。

切らない二重瞼(DST、MST)・脂肪吸引・豊胸・お腹の引き締め・あごラインの矯正・シワとり(Botox/Restylane/Fillers)・フェースリフト・ケミカルピーリング・その他各種成型(ほほ、あご、鼻、唇など)

●通院手術可能・痛みのない局部麻酔を使用●

**Eric K. Cha, MD, MPH, FACS** 1049 5th Ave. Suite 2C, NYC 212-717-2222

Member of The American Society for Aesthetic Plastic Surgery  
Member of American Society of Plastic Surgeons  
Fellow of American College of Surgeons  
Board certified by American Board of Plastic Surgery  
Clinical Professor at Mount Sinai Medical School

NYジャピオン厳選!

## WEEKLY CALENDAR

1/31▶2/6

音楽

31日(金)公開

## Gretel &amp; Hansel

**【出演者】**ソフィア・リリス、アリス・クリーグ  
**【ジャンル】**ファンタジー/ホラー (PG-13)  
 グリム童話「ヘンゼルとグレーテル」が元のホラー。困窮した両親を助けるため、食料と仕事を探して森に入った姉弟が、邪悪な魔女に出会う (gretelandhanselthemovie.com)



Photo Credit: Patrick Redmond / Orion Pictures

31日(金)公開

## The Rhythm Section

**【出演者】**ブレイク・ライプリー、ジュード・ロウ  
**【ジャンル】**アクション/ドラマ (R)  
 飛行機事故で家族を亡くし、自堕落な生活を送っていたステファニーが、事故が何者かによって仕込まれたものだと知り、報復を決意する (therhythmsectionmovie.com)



Copyright ©2019 Paramount Pictures

音楽

6日(木)

## Il Volo: The Best of 10 Years

Radio City Music Hall  
 (1260 6th Ave. / ilvolomusic.com)  
 甘く情熱的な歌声で人気のイタリア人ポップ・オペラ・トリオの、結成10周年記念の北米ツアー (\$65~)

イベント

1日(土)

## Great Beer Expo: New Jersey

Meadowlands Exposition Center at Harmon Meadow (355 Plaza Dr., Secaucus, NJ / greatbeerepo.com)  
 入場料金は、国内外の醸造所の150以上のクラフトビール(各60ml)の試飲と、試飲用カップが含まれる (\$48~)

1日(土)

## Best of Brooklyn Festival

Industry City (274 36th St., Brooklyn / bestofbrooklynfestival.com)  
 100以上の部門でノミネートされた、地元の飲食ビジネスが集結。クラフトビールも飲み放題! (\$39~)

~2日(日)

## FrostFest

Bryant Park (New York, NY 10018 / bryantpark.org)  
 氷上バンパーカーやイグルー、スケートショー、サイレントディスコなどで、冬の1日を満喫!(入場無料)

1日(土)、2日(日)

## BAMkids Film Festival

詳細はウェブサイト参照 (bam.org)  
 30カ国87作品の子供向け短編映画上映の他、無料のアクティビティなどを実施(大人\$15)

6日(木)~11日(火)

## Union Square Sweat Fest

詳細はウェブサイト参照 (unionsquaresweatfest.nyc)  
 プートキャンプ体験やヨガなど、六つのフィットネスイベントを開催。参加者は特製Tシャツや水などがもらえる (\$20~25、無料イベントあり)

~2月9日(日)

## The Life and Times of Alvin Baltrop

Bronx Museum (1040 Grand Concourse, Bronx / bronxmuseum.org)  
 70~80年代のアンダーグラウンド・ゲイ・カルチャーを記録した、プロクセス出身写真家の回顧展(無料)

舞台

1日(土)、2日(日)

## Stravinsky &amp; Balanchine

David H. Koch Theater (20 Lincoln Center Plaza / nycballet.com)  
 ニューヨーク・シティ・バレエが、ストラビンスキー作曲、バランシン振り付けの4作品を舞う (\$35~200)

~9日(日)

## Matthew Bourne's Swan Lake

New York City Center (131 W. 55th St. / nycitycenter.org)  
 ローレンス・オリビエ賞やトニー賞などに輝いた革新的作品、マシュー・ボーン「白鳥の湖」公演 (\$35~)

~15日(土)

## Porgy and Bess

Metropolitan Opera House (30 Lincoln Center Plaza / metopera.org)  
 黒人たちの愛と悲しみを描いた、ジョージ・ガーシュインのオペラが、新演出で30年ぶりに復活! (\$119~)

# GRAND OPEN!

## GYU-KAKU AMSTERDAM

### ニューヨークアッパーウエストにオープン!

メニューやスペシャルは [www.gyu-kaku.com](http://www.gyu-kaku.com) でご確認ください!

620 Amsterdam Ave.  
 New York, NY 10024



Gyu-Kaku  
 Japanese BBQ

牛角East Village店

34 Cooper Sq, NYC  
 (212) 475-2589  
 月-水 11:30AM-11PM  
 金&土 11:30AM-12AM  
 日 11:30AM-10PM

牛角Midtown店

805 3rd Ave, 2nd Fl, NYC  
 (212) 702-8816  
 月-水 11:30AM-11PM  
 金&土 11:30AM-12AM  
 日 11:30AM-10PM

牛角Times Square店

321 W. 44th St, #103, NYC  
 (646) 692-9115  
 月-水 11:30AM-11PM  
 金&土 11:30AM-12AM  
 日 11:30AM-10PM

牛角White Plains店

159 Main St, White Plains  
 (914) 358-5206  
 日-水 11:30AM-10PM  
 金&土 11:30AM-11PM

牛角Flushing店

40-52 Main St, 2nd Fl, Flushing  
 (347) 542-3653  
 日-水 11:30AM-10:45PM  
 金&土 11:30AM-11:45PM

[WWW.GYU-KAKU.COM](http://WWW.GYU-KAKU.COM)



@GyuKakuJBBQ

店長募集中!

RESUME@GYU-KAKU.COM  
 まで、件名にNY店と明記の上、履歴書をお送り下さい。

# 日本の経絡はりきゅう治療

日本の鍼灸資格と13年の経験をもとに、NYにて日本のとても優しく繊細で、髪の毛ほど細い鍼を用いて、尚且つ浅鍼で痛みのない治療をさせていただきます。

## 鍼灸治療の効果

人の身体には14の経絡があり、その上に365穴のツボがあります。それらが五臓六腑と言われる内臓と繋がっています。それらのツボを刺激することによって脳へ信号が送られ、気の流れと血液の循環が良くなり、自己免疫機能も高まり、自律神経系も整います。それによって自然治癒力も活発となり、身体が強くなっていきます。疲れを感じやすい方、何となく体調が優れない方、片頭痛持ちの方、慢性肩凝りや腰痛で悩んでいる方、更年期障害でお困りの方、下痢や便秘が続いている方などに効果的です。

## 治療内容

### 経絡鍼灸治療

肩凝りや腰痛、  
生理不順、更年期障害、  
身体のお疲れ、頭痛や片頭痛 など

### 美容鍼灸治療

顔のむくみ、  
くすみ、リフトアップ、肌荒れ、  
ニキビ、顎関節症 など

### 小児鍼

生後30日から可能、お子様の便秘、  
赤ちゃんの夜泣き、疳の虫 など

### Tui Na(メディカルマッサージ)

マッサージがお好きな方、鍼灸治療に抵抗のある方 など

## 日本の鍼灸治療とは？

患者様のお身体の頭から足先までを1つと考え、内臓の機能を高めることが出来ますので、あらゆる症状に対して効果があり、生後30日の赤ちゃんやお子様そして大人の方まで年齢問わず治療させていただきます。ただ出ている症状を取るだけではなく、それと同時にお仕事や家事などで日々忙しい生活をおくっている皆様、ふっと肩の力が抜けるリラックスとリフレッシュのお時間をお届け致します。

## Kazumi Senda

2007年に日本で鍼灸資格を取得し、神奈川県小田原市にあるはりきゅう小田原治療室で6年勤務し、その後NYに移り、鍼灸大学院Pacific College of Oriental MedicineにてMSTOM専攻、2019年にMaster's degreeとNY州の鍼灸資格を取得。



## 適応症は？

多くの方がお悩みの肩凝りや痛み、そして腰痛、下痢や便秘、食欲不振や胃もたれなどの消化不良の内臓疾患、精神疲労、長時間に及ぶデスクワークからくる眼精疲労、生理不順や更年期、不妊などの婦人疾患、アトピーや乾燥肌などの皮膚疾患、生後30日からお受けになれる小児科疾患、顔のむくみや肌のくすみ、リフトアップ、ニキビなどの美容鍼灸、鍼灸治療に興味はあるが少し抵抗がある方には、TuiNaと呼ばれるメディカルマッサージ(全身、60分)でお受けになります。気になる症状や疾患等につきましては、お気軽にご相談ください。



**Manhattan Physical Therapy and Acupuncture PLLC**

16 E 40TH ST, SUITE 703 NEW YORK, NY 10016

ご予約

Tel: 347-497-0500

KAZUMIACUPUNCTURE@GMAIL.COM

# NYで景人会 / 日本のふるさと

栃木県編



栃木県にゆかりのあるメンバーが、故郷とつながる催しを通して、親睦を深めています。会員には、栃木県庁国際課の「とちぎ通信」で県内の旬な情報を配信しています。3月には宇都宮餃子を作り美味しくいただく、「お箸の会」を企画しています。お気軽にご参加ください。

## ニューヨーク栃木県人会

幹事：進藤尚子(しんどう・なおこ) / 真岡市出身  
発足：2010年  
会員：約50人  
参加条件：栃木にゆかりのある人、興味のある人  
参加費：無料  
問い合わせ：nytochigi@gmail.com

## 2018年 活動実績

- 3月 東日本大震災追悼式典 後援団体
- 4月 WhitePlainsさくら祭りブース参加
- 6月 暑気払いBBQ

## 2019年 活動

- 2月 新年会
- 3月 東日本大震災追悼式典 後援団体
- 4月 WhitePlainsさくら祭りブース参加
- 7月 暑気払いBBQ
- 12月 忘年会

## ゆかりの人

**ブルックリン 椎名道場 椎名清さん**  
大学卒業後、柔道指導のため来米。以来60年間、椎名道場、WestPointの陸軍士官学校、コロンビア大学などにおいて、世界選手権優勝者、オリンピック選手を育成。  
**Relo Redac, Inc. 代表 七原肇さん**  
大学卒業後貿易会社に入社、84年にNY赴任。現在のREDAC総合不動産サービスを設立。

## 【栃木と言えば】

**那須塩原高原**…皇室の御用邸もある那須塩原高原には、千本松牧場、那須サファリパーク、ハンターマウンテンスキー場など、家族向けレジャースポットが豊富。

**日光東照宮**…徳川家康をまつる世界遺産・パワースポットの東照宮。参道の茶屋では、日光天然氷のかき氷も食べられる。

**鬼怒川温泉**…約40軒のホテル旅館が連なる温泉郷。泉質は無色透明の弱アルカリ性で肌にやさしく神経痛・筋肉痛に効果あり。

**宇都宮餃子**…満州に派遣された陸軍第14師団が宇都宮に帰りギョウザを広めたことが宇都宮餃子の発祥。野菜多めで皮はパリッとした餃子界の巨頭「みんな」(正嗣(まさし))の餃子などが有名。

**とちおとめ**…鮮やかな赤色で粒が大きく形がよく、糖度の高さで適度な酸味のある「とちおとめ」。新種「スカイベリー」も人気。栃木県産イチゴは、50年連続収穫量日本一!

**益子(ましこ)焼**…300以上の窯元・陶器店があり、作風も多種多様で「芸術品」として世界的に知名度を上げている。毎年、春と秋に開催される陶器市では、40万人以上が来場。今春は4月29日～5月6日に開催予定。



昨年12月に開催した忘年会の様子



陶芸の里 益子町へは 真岡鉄道の「SLもあ号」で

## 【NYで感じる栃木】

「初夏から楽しめるイチゴ狩りで「いちごの里・芳賀のいちご園」を思い出します。お店に並ぶものより格別に甘く、中まで真っ赤でジューシーです。甘いイチゴ恋しさに毎年郊外のオーガニックファームまで遠足に行ってます。(進藤さん)

## 【故郷は今】

「北関東ならではの田舎感を保ちつつも、都心から新幹線、高速道でのアクセスが良く、歴史的観光地や大自然に囲まれたテーマパークなど、見どころが豊富です。2019年、栃木市は「子育て世代が住みたい田舎」部門で全国1位、「シニア世代が住みたい田舎」部門では3位にランクイン。スポーツ王国でもあり、現在アイスホッケー、バスケットなど、8つのプロスポーツチームが活躍しています。2022年には「いちご一会とちぎ国体」も開催されます。(進藤さん)

## 掲示板

- ・2月6日 別府竹工芸の魅力 (会場、ジャパンソサエティー)
- ・3月31日 東日本大震災 3.11追悼式(ホクホク会主催、会場は日系人会)

※予定は変更になる可能性があります

Panasonic



パナソニックの「HomeHawk(ホームホーク)」なら、かんたん設置で、おうちの中も外も外出先からスマホで見守ることができます。専用アプリ「HomeHawk(無料)」をインストールしたスマートフォンと、無線LAN環境があれば、すぐに始められます。



## 防犯対策に!

カメラアプリの会話機能をもちて犯罪防止



## 家族・子ども・ペットの見守りに!

離れた場所で家族・子どもの様子をスマホで確認

### 【電池式で簡単設置】

配線不要・家の周りの様子を見守るカメラをスマートフォンで確認&会話ができます。

ご購入はこちらから



HomeHawk FRONTDOOR/OUTDOOR  
屋外ワイヤレスカメラ (玄関カメラ+屋外カメラ)

価格 \$249.95

\$50 OFF 割引プロモコード

50FRONTDOOR

### 【手軽に見守り】

家の中の様子をスマートフォンで確認&会話ができます。

ご購入はこちらから



HomeHawk SHELF  
屋内カメラ

価格 \$129.95

\$20 OFF 割引プロモコード

20SHELF

### 【インテリアに溶け込むカメラ】

本体にはアルミが使われ、高質感のある黒塗装(黒)、ファブリック仕上げ(布地)の2色展開です。和やかな灯りでリラックスした空間を演出してくれるデザイン性の高い照明付きカメラです。

ご購入はこちらから



HomeHawk FLOOR  
屋内カメラ (フロアライト)

価格 (黒) \$249.95

\$50 OFF 割引プロモコード

50FLOOR

価格 (布地) \$279.95

※価格は変動する可能性があります。

**ご注意** プロモーションコードをPayment methodの「Enter code」に入力することで割引が適用されます。\*入力せずに購入してしまいますと割引は適用されません。\*お一人様1台までに限定させていただきます。\*このキャンペーンは予告なく終了する場合がございます。

●本製品は、米国内で使用することを前提として設計されている商品です。●Google アシスタント対応、Amazon Alexa 対応、ナイトビジョン機能により暗くても映像を確認できます。●ご使用いただくには、インターネット接続環境と無線ルーター、スマートフォン/タブレットが必要です。●カメラ映像は、microSD カード(別売)に録画することができます。

パナソニックお客様サポート(英語)

1-800-272-7033 (Mon-Fri 9am-5pm EST)

ニューヨークで奮闘する  
新人に直撃インタビュー

# ネクス ト!

田中真夏さん  
パフォーマー



田中真夏さん ニューヨーク州立大学フレドニア校でダンスを専攻。2019年卒業。体験型シアターやダンススタジオなどに所属。アクター、モデルとしても活動。Instagram: manatsu.tanaka

—最初のパフォーマンスの記憶はありますか？  
3歳の頃、サーカス団のおオウシが大好きで、母の前で毎日「カカ〜」と鳴きながら、両腕をバタバタ動かしてました(笑)。12歳の時に「劇団四季」の舞台に憧れて児童劇団に入団し、ミュージカル公演にも出てました。  
—その後、ニューヨークの

大学に進んだ理由？  
私は1歳から6歳までアメリカで育ちました。日米どちらも好きなので、がダンスをしつかり勉強したかった。ニューヨークは常に新しい才能を探しているから、思い、選びました。  
—何を学びましたか？  
バレエ、モダンジャズな

どの演技の他に、ダンスの歴史や解剖学、一般教養などがありました。舞台芸術が副専攻だったので、脚本の分析や演技(殺陣(たて)のクラスも取りました。  
ただ2年生の時「なぜ自分は芸術を勉強しているのか」という壁にぶつかり、その時「学生の枠にははまらずアーティストとして何かやれば良い」という考えに変わりました。劇作家サミーエルベケットの作品「アム、セリフが全くない芝居」とコンテンポラリーダンスを組み合わせた作品を作ったことをきっかけに、脚本振り付け、デザインなどまで自分で手掛ける独立公演を始めました。  
—在学中ですごい進め切ったので、おかげで卒業後、すぐに自分の道が決まって自立できました。ダンスを始めたのが18歳と遅かったのが、最初は羨みもありましたが、人と比べてもしょうがない、自分が満足できればいい

のだと気付きました。卒業後はダンスカンパニーに所属し、2ヶ月芝居やモデルの仕事、ミュージックビデオに役者兼ダンサーとして出演したり、パフォーマンスで活動していき、いろいろなことが出来る人材が生き延びられる業界だと思っています。  
—現在メインの活動は？  
体験型シアター「ゼロベース」の活動です。通常の劇は舞台の役者を観客が席から観ますが、体験型シアターは、役者と観客が体験をシェアしてやり取りできるのが魅力。4時間のショーの間、アドリブで演じつつばなし、喋りつつばなしです。観客が言ってくることに臨機応変に対応するのが快感ですが、理不尽なクレームをつづける人もいるので大変でもあります。

—達成感を感じる時は？  
所属するダンスカンパニーの仕事で、メンバー全員で作品のアイデアと振り付けを考えて演じたことが

ニューヨークで奮闘する日本人たち。その新しい理想夢に向かって走る姿は、私たちが常に刺激する。今、輝いている新人に熱い思いを語ってもらい、また推薦者からの応援メッセージも聞く。

## 新人の日常チェック!

彼らは日常をどうやって過ごしているのか。仕事場、オフの姿を追う。



体験型シアター作品「Pansy Craze」に出演した時の様子。大変だが達成感のある仕事だ



Hard/Femme Dancesの作品「Disco biscuits」の演者たち。さまざまなバックグラウンドの演者との出会いが、キャリアの広がりにつながる



プライベートでは、「The Muse Brooklyn」で、エアリアルパフォーマンスを練習中



田中真夏さん  
アーティスト  
モナヘイダーさん

真夏と仕事をするのはとても楽しいです。彼女はとってもクリエイティブで、人々の一つ上を行く芸術性を秘めています。そして、日本語も明かしてくれて、とても日本人の代弁者のようなパフォーマンスが素晴らしいです。

# 健康と美容、すべては水から。

## パイオキックス・シャワー

1日あたり、\$0.24~\$0.63で  
毎日、浴びる化粧水シャワー

お湯(水)のやわらかさを実感。  
水道水の有害物を取り除くだけではなく、  
免疫力を高めて  
肌や髪に潤いや艶をあたえます。



- 肌荒れ
- 抜け毛
- アレルギー性疾患
- アトピー
- 乾い乾燥肌
- ニキビ

### パイオキックス・シャワーでこんなにきれいになりました!



重症のアトピーが消え、  
お風呂好きになりました  
カイ君(仮名)(3歳)



6人の医者より、  
パイオキックスシャワーが効いた!  
男性 M. M. (56歳)

子どものアトピーは顔、首、ひじとひざの内側が軽度、手の甲・平・手首、足首、足の甲、足の親指が重度でした。パイオキックスシャワーを使用後1ヶ月で軽度のところは殆ど消え、1年後には重度のところもアトピーがあったところが癒えるようにきれいになりました。以前のようにお風呂も嫌がらず、泣くお風呂好きになりました。これは大きな進歩です。また、生まれた時は乾燥肌状態で皮膚がかさかさしていたのがすべすべになりました。

アトピー性皮膚炎が1年半ほど前よりひどくなり、医者を6人変えてみたが、一向によくなかった。薬もどんどん強いものを使用しないと効き目が無くなり肝臓障害の心配も出てきたので試しにパイオキックスシャワー、百薬元、スクリンバイタイザーを使用すると初日好転反応で症状がひどくなったけれど、2、3日後にはだんだん治まり、2週間後には写真のように信じられないくらいきれいになった。

## おかげ様で27周年

## パイオウォーター製水器

10ステップ・フィルター機構と自然の力で水にエネルギーを与えるDr.パイの製水器!

●身体に適したミネラルウォーターを提供。飲み水として最適。  
●食材本来の味を引き出し、鮮度を保つ効果。料理用の水として最適。  
●強いのある肌を保ち、肌に優しい。洗顔水として最適。  
●花や樹木、観賞魚、ペットなどに最適。



AP550 アンダーシンクタイプ \$580



AP560 卓上タイプ \$580

シンクの下に設置することにより、キッチンスペースを確保。流量も良いので料理にもたっぷりのお水が使えます。  
AP550/560 共通サイズ: W21×D11×H32cm

Toll Free 1-877-259-6716  
www.pi-water.com  
TEL: 714-557-2424 / E-mail: contact@pi-water.com  
3301 S. Harbor Blvd., Suite 112, Santa Ana, CA 92704

# 共感マーケティング

## 第50回 個人発信の時代

インターネットが個人と個人を直接つなぐ「つながり」の社会になって、大企業が牛耳っていた経済が個人や中小企業が中心になる。

20年前、ニューヨークで起業したときに思い描いたビジョンです。

### 小の時代

スマホとSNSの登場でこの流れが加速しました。もちろんGAFAM(グーグル、アマゾン、フェイスブック、アップル)は大企業ですが、しきりに経済の根っここの面白い潮流は、個人や小さな企業が起爆点になっていきます。

私はこれを「小の時代」と呼んでいます。SNS一つ取ってみても、「小」個人や中小企業は簡単に今すぐ始められ、友達を増やせます。しかし、大企業、特に著名企業は勤務している人はやれコンプライアンスだの公私の別だのと、ぬ

らりくさり言訳せたりして、決して手を出さずとれません。

すると今の時代、一番大事な発信力を、個人の技として身に付ける機会を失うのです。定年退職後どうするのでしょうか。組織の寿命は昔ほど長くはありません。人間の寿命の方がはるかに長いというのに、大会社の看板がなくなつたり後継者がいないという状況が、知人はネットを花屋をやつていますが、この1年かけて、ユーチューブチャンネルをコツコツやってきました。テーマは「お花初心者向けのノウハウ」。結果、チャンネル登録者数1万人を超え、チャンネル登録と再生回数を増やす方法をまとめた本が、これは売れるノウハウです。

彼のチャンネルの視聴者が子供と65歳以上の高齢者だけというのも、データでつかめました。このデータは発信内容にも活かせる。

「いい商品を作ったから発信しなれば売れない」

この話でも分かるように、今の時代、発信しなければビジネスは生まれません。私は2018年11月11日から、フェイスブックの「マイペー」グループ「Team Reconnect」(515人います)で毎日、ブログ日記を書いていきます。

読者にあそこに行けば販売先があるという脳内ポジションを確保するためです。大みそか元旦も、お盆もなく、えんえん続け、本日(1月12日)で428日、428日毎日書いていた。何より、自分に自信がきます。

「共感をキーワードに独自のマーケティング理論を展開するブランディングコンサルタント・阪本啓二の「マーケティングカレッジ」講座」

売れるだろうというのは幻想です。発信しなければ知りません。

発信のための行動を三つ挙げておきます。

- ①(〇〇)なら\*さんの「〇〇なら」を、ぼんやりでもいいから決める。
- ②ネタを普段からアタマに蓄積をける。
- ③ネタをもっといいから、とにかく毎日続ける。

発信し始めたら、とにかく

「共感をキーワードに独自のマーケティング理論を展開するブランディングコンサルタント・阪本啓二の「マーケティングカレッジ」講座」

「共感をキーワードに独自のマーケティング理論を展開するブランディングコンサルタント・阪本啓二の「マーケティングカレッジ」講座」

### 今週の教訓

## とにかく発信!



阪本啓二 著

阪本啓二 著。大阪大学人間科学部卒業後、旭化成入社。2000年に独立し、減米、ニューヨークでコンサルティング会社を設立。06年、株式会社JOYWOW創業、現在取締役社長。地球と人をリセットする、サステナビリティ経営の実現に取り組み。「ブランド・ジーンズ〜弊社をもちらす渡辺子」(日経BP社)などの著書・訳書、講演活動も多数。www.kei-sakamoto.jp

## 読めばわかる この一冊

### 齋藤孝の仏教入門

齋藤孝 著

### 齋藤孝の 仏教入門

「慈悲」とは他人に利をもたらし、善を取り除くこと(本文より引用)

日経ビジネス人文庫 (Kindle版あり)

宗教としての仏教というより、ストレスの付き合いか、嫉妬の消し方、落ち込みのくくり分け方といった「心の技術」としての仏教。日本人の生活習慣の中には驚くほど、仏教のものの見方、考え方が入っています。私は毎朝仏壇に般若心経を唱えるのが習慣ですが、これはニューヨーク在住時代に始めたもので、早20年になります。

唯一絶対の神ではなく、

あくまで一人の人間だったブダ、この世は思っているから始まるのは悪徳は、ニューヨークで重関さんの後ろの荷を降してくれるはず。

「悟り」よりも何をすべきか、「好ましき言葉」だけを言う、いっしょに業翁(さいおん)さん。具体的な技法が満載されています。トイレットに常備し、毎朝1ページ読むのもいいかも。

# 安心メディカル

## 心と体は健康ですか?

定期検診を受診しましょう。  
春先のアレルギーシーズンにむけてご相談ください

### 医科

### 診療科目

総合診療科(成人・小児・婦人・皮膚)・内科・消化器科・心臓内科・一般外科・整形外科  
スポーツ医学・リハビリテーション科・ペインマネジメント・心療内科・耳鼻咽喉科・睡眠医学科

## 心に抱えている悩み 安心してお任せ下さい!

### 心療内科



**大山栄作 M.D.**  
Eisaku Oyama M.D.  
東京慈恵医大卒  
Mount Sinai精神科  
米国APA学会員  
10年以上  
日本で診療に携わる



**服部宗雄 M.D.**  
Muneko Hattori M.D.  
A.A.F.P.学会員  
家庭医学科



**グレイゴリー・ツイ M.D.**  
Gregory Tsai M.D.  
FACS  
台湾出身  
アメリカ耳鼻咽喉科専門医  
アメリカ腫瘍学専門医



**サミー・リー**  
Samy Lee, D.O.  
FACP  
Gouverneur Hospital  
New York Hospital of Queens  
心臓内科、心外科学科専門



**金学志 M.D.**  
H.C. Chin M.D.  
A.A.P.M.R. A.A.O.S.学会員  
リハビリテーション科  
理学療法科



**吉原裕之 M.D., Ph.D.**  
Hiroshi Yoshihara M.D., Ph.D.  
看護学博士  
SUNY Downstate  
Medical Center所属  
名古屋市立大学医学部卒業



**ユージン・チャン**  
Eugene Chiang, M.D.  
NYU Medical Center  
NYU 医科大学教授  
消化器科・内視鏡検査

- 各種アメリカの保険に加盟しております。
- 海外旅行者保険のキャッシュレスサービスがございます。お問合せください。  
AIU, ACE, AIOI Nissay Dowa, Asahi Fire & Marine Insurance, AVI International, Fuji, Hitachi, H.S Ins, JI, MSI Mitsui Sumitomo Ins, Kyoji Fire & Marine Insurance, MUFG, Nippon KOA, Nippon Express, Nisshin, Sompco, Tokyo Marine & Nichido Fire Ins, 等



TEL: 212-730-9010/9060

FAX: 212-730-9070 詳しくは日本語でお問い合わせください。

36 West 44th Street, Suite 303 New York, NY 10036 (5番街と6番街の間)

月～土は9時からオープン

月・金 9AM~7PM 土 9AM~5PM 日 10AM~5PM

海外旅行者保険のキャッシュレスサービス!!めんどうな手続きや、やり取りはいっさいお任せください。

人間ドックのご予約も 毎日受付中!

詳しくは、直接お問い合わせください。



# グローバル時代の子育て

その64 フォニックスとサイトワーズ



トロント大学のジム・カ  
ミンズ博士は、英語を第二  
言語で学ぶ子どもが学習  
英語力習得に必要な英語  
力を習得するには、5〜  
7年を要するという調査  
結果を発表しています。  
少し想像力を働かせれ  
ば分かりますが、5年も授  
業が分らない状態が続  
けば、誰でも「自分は勉強  
ができて」と自信喪失し  
てしまいます。子どもが現  
地校に通うのであれば、家  
庭でも英語の読み書きを  
サポートし、学習英語力の  
習得をスピードアップさせ  
ることが大切です。

## フォニックスが 学習英語力の始まり

フォニックスは、英語を第二  
言語で学ぶ子どもが英語  
力の習得に必要な英語  
力を習得するには、5〜  
7年を要するという調査  
結果を発表しています。  
少し想像力を働かせれ  
ば分かりますが、5年も授  
業が分らない状態が続  
けば、誰でも「自分は勉強  
ができて」と自信喪失し  
てしまいます。子どもが現  
地校に通うのであれば、家  
庭でも英語の読み書きを  
サポートし、学習英語力の  
習得をスピードアップさせ  
ることが大切です。



フォニックスで3〜5文  
字単語が読めるようにな  
ると、サイトワーズと呼  
ばれる頻出単語を教えま  
す。サイトワーズには、い  
くつかの異なるリストがあ  
りますが、最も一般的なの  
が「Dolch's 100 words」と  
呼ばれる約100単語のリ  
ストです。この100単語  
語を覚えることで、あらゆ  
る英文の約65%が読める  
ようになります。いわれい  
ます。英語圏の学校では、サ  
イトワーズをスプレイング  
10〜20単語のリストが配  
り、それを週末にテスト  
するのです。家庭では書き  
取り練習をさせて、いつも  
100点が取れるように、  
準備してあげてください。

フォニックスとサイトワ  
ーズを覚えると、簡単な本  
が読めるようになります。  
でも、この段階では子ども  
は拾い読みをしており、ス  
ラスラと文章を読むことは  
できません。拾い読みから  
スムーズと読めるようになる  
までのプロセスが、リデー  
ンガ力習得における最大の  
難所です。

有名人の絵本は英  
語圏の子どもたちが最  
初に読む本です。  
ロビンソンは、フォニックス  
の組み合わせで構成され  
ているので、文字を習つて  
間もない子どもでも自力  
で読み進めることができます。  
ぜひお子さんのリデー  
ンガ強化に活用してくだ  
さい。



## 船津徹 (ふなつとる)

TLC for Kids代表 教育コンサルタント  
1990年明治大学経営学部卒業。大学  
卒業後、金融会社勤務を経て幼児  
教育の権威、七田真氏に師事。しちだ  
式教材制作に従事。2001年ハワイ州  
ホノルルにてグローバル教育を行う学  
習塾TLC for Kidsを開校。2015年に  
TLC for Kidsカリアフォルニアアトラン  
ス校開設。2017年上海校開設。アジ  
ア諸国からの移民子弟を中心に4000  
名以上のバイリンガルの子どもの教育  
に携わる。イェール大学、ペンシルバ  
ニア大学など米国のトップ大学への合格  
者を多数輩出。著書に「すべての子ども  
は天才になれる。親(あなた)の行動で。」  
(ダイヤモンド社)、「世界で活躍する子  
の(英語力)の育て方」(大和書房)。



## 世界で活躍する子の (英語力)の育て方

日米で25年以上に渡り英語教育を実践、  
ハーバード、イェール、ペンシルバニア大学  
など、世界トップ大学合格者を育ててきた  
著者が、堅固な英語力を身につけ、世界で  
活躍する子を育てるノウハウを紹介する一  
冊。全国書店、オンライン書店で発売中。

## 新任医師のご紹介

## 家庭医療科 宮崎郁 先生



毎週木曜日マンハッタン院で新しい日本人医師、宮崎郁  
先生が10月より診察を開始します。家庭医療の専門医で、  
乳幼児から大人まで診察。予防医学や栄養学にも精通。

＼年末にかけて混み合いますのでご予約はお早めに！

## 日本式人間ドック 実施中!

- ☑ 15ページ以上のレポート、専用健診システムでネット申し込み可!
- ☑ マンハッタンでは平日毎日実施。土曜も受診可<sup>※1</sup>。
- ☑ 院内に超音波・バリウム機器<sup>※2</sup>。所要時間は2.5-3.5時間前後<sup>※3</sup>。
- ☑ 受診後お食事券プレゼント中!

※1 マンハッタン院のみ。ウェストチェスター院は曜日に実施。  
※2 マンハッタン院のみ。ウェストチェスター院では提携医療機関で実施。  
※3 陽気のみで受診する日からコースを受診した場合です。

## インフルエンザの季節到来!

CDC(アメリカ疾病予防管理センター)はインフル  
エンザの予防接種について10月末までの接種を推奨  
しております。当院では順次ワクチンを入荷。  
特別料金で受診可能です。



金子はり医師 宮下栄貴主 表西サイコロジスト 眞坂理理学療法士 シーン医師 リー医師 宮野医師 中釜医師



一般診療 家庭医療科 アレルギー科 人間ドック 学校健診 予防接種  
栄養カウンセリング 理学療法 心理カウンセリング 東洋医学・針  
土曜日も診察&人間ドック 電話による医療相談 各種海外旅行保険対応

## マンハッタン本院

315 Madison Ave, 17th Fl, New York, NY 10017  
地下鉄4,5,6,7,5番線、メトロノース鉄道  
グランドセントラル駅から徒歩3分

電話 212-365-5066

月~金曜日 8時-17時 土曜日 9時-16時



## ウェストチェスター院

3010 Westchester Av, Ste 401 Purchase, NY 10577  
メトロノースハリソン & ライ駅から車で15分  
Purchase Professional Park内/大駐車場完備

電話 914-305-8630

月・火・木曜日 9時-17時 / 第2-4土曜日 9時-16時



- ramen-ya Samurai Edition  
133 W. 3rd St. (bet. MacDougal St. & 6th Ave.) ★★★★★
- ramen-ya  
161 W. 4th St. (bet. 6th Ave. & Barrow St.) ★★★★★
- Ramen Thukpa  
70 7th Ave. S. (bet. Bleecker & Bedford Sts.) ★★★★★
- Setagaya  
34 St. Marks Pl. (bet. 2nd & 3rd Aves.) ★★★★★
- Tatsu Ramen  
167 1st Ave. (bet. 10th & 11th Sts.) ★★★★★
- wagamama  
55 3rd Ave. (bet. 10th & 11th Sts.) ★★★★★



Zen 6  
TEL: 646-429-8471  
328 E. 6th St. (bet. 1st & 2nd Aves.) ★★★★★  
www.zen6ny.com



Lower Manhattan  
(Houston St.より南)

- Ajisen Chinatown  
14 Mott St. (bet. Worth & Pell Sts.) ★★★★★
- Bassanova Ramen  
76 Mott St. (bet. Bayard & Canal Sts.) ★★★★★
- Ivan Ramen  
25 Clinton St. (bet. Stanton & Houston Sts.) ★★★★★



Kuro-Obi at Canal Street Market  
最新 カナルストリートマーケット ★★★★★  
265 Canal St. (bet. Lafayette St. & Broadway)  
www.yelp.com/biz/kuro-obi-at-canal-street-market-new-york

- Kuu Ramen  
20 John St. (bet. Nassau St. & Broadway) ★★★★★
- Lanzhou Ramen  
107 E. Broadway (bet. Pike & Forsyth Sts.) ★★★★★
- Menya Jiro FIDI  
123 William St. (bet. John & Fulton Sts.) ★★★★★
- Mr. Taka  
170 Allen St. (bet. Rivington & Stanton Sts.) ★★★★★
- Nakamura  
172 Delancey St. (bet. Attorney & Clinton Sts.) ★★★★★
- Ramen Ishida  
122 Ludlow St. (bet. Delancey & Rivington Sts.) ★★★★★
- Ramen Lab  
70 Kenmare St. (bet. Mott & Mulberry Sts.) ★★★★★
- Ramen Ramen  
9 Broadway (bet. Battery Pl. & Morris St.) ★★★★★



Shinka Ramen & Sake Bar ★★★★★  
TEL: 212-343-6111  
93 Bowery St. (bet. Canal & Hester Sts.)  
www.shinkaramen.com

- Yokoya  
201 Allen St. (bet. Stanton & Houston Sts.) ★★★★★
- Zast Ramen  
112 Eldridge St. (bet. Grand & Broome Sts.) ★★★★★



★はジャビオン独自の評価方法に基づくものです。



Tonchin New York  
屯ちん  
TEL: 646-692-9912  
13 W. 38th St. (bet. 5th & 6th Aves.) ★★★★★  
www.tonchinnewyork.com



Totto Ramen Hell's Kitchen ★★★★★  
464 W. 51st St. (bet. 9th & 10th Aves.)

Totto Tori Paitan Ramen (\$12) ★★★★★



Totto Ramen Midtown West  
奥人ラーメンミッドタウンウエスト  
TEL: 212-582-0052 ★★★★★  
366 W. 52nd St. (bet. 8th & 9th Aves.)  
www.totoramen.com

Yama Ramen ★★★★★  
60 W. 48th St. (bet. 5th & 6th Aves.)

Zen Ramen & Sushi ★★★★★  
150 W. 36th St. (bet. Broadway & 7th Ave.)

NoMad + Chelsea

- Ajisen ★★★★★  
136 W. 28th St. (bet. 6th & 7th Aves.)
- Ichiran NY Midtown West ★★★★★  
132 W. 31st St. (bet. 6th & 7th Aves.)
- Jun-Men Ramen Bar ★★★★★  
249 9th Ave. (bet. 25th & 26th Sts.)
- Kame Ramen ★★★★★  
435 Park Ave. S. (bet. 29th & 30th Sts.)
- Koku Ramen ★★★★★  
2 W. 52nd St. (bet. 5th Ave. & Broadway)
- Mokbar ★★★★★  
75 9th Ave. (bet. 15th & 16th Sts.)
- Oramen ★★★★★  
575 6th Ave. (bet. 16th & 17th Sts.)
- wagamama ★★★★★  
210 5th Ave. (bet. 25th & 26th Sts.)

Greenwich Village + East Village  
(14th St.とHouston St.の間)



E.A.K. Ramen ★★★★★  
TEL: 646-963-7071  
469 6th Ave. (bet. 4th & 5th Sts.)  
www.eakaramen.com



Ichiba Ramen ★★★★★  
125 University Pl. (bet. 13th & 14th Sts.)



Akamaru Shinaji ★★★★★  
(\$16)



Ippudo East Village  
一風堂 イーストヴィレッジ ★★★★★  
TEL: 212-368-0088  
65 4th Ave. (bet. 9th & 10th Sts.)  
www.ippudo-ny.com

karakatta ★★★★★  
230 Thompson St. (bet. Bleecker & 3rd Sts.)

Menko Sato ★★★★★  
7 Cornelia St. (bet. 4th & Bleecker Sts.)

Mince ★★★★★  
536 E. 5th St. (bet. Aves. B & A)

Momohuku Noodle Bar ★★★★★  
171 1st Ave. (bet. 10th & 11th Sts.)



Rai Rai ken 軒々来 ★★★★★  
TEL: 212-477-7030  
218 E. 10th St. (bet. 1st & 2nd Aves.)  
www.rairai-ny.com

Ramen Misoya ★★★★★  
129 2nd Ave. (bet. 7th St. & St. Marks Pl.)

Ramen Takumi ★★★★★  
1 University Pl. (bet. Waverly Pl. & 8th St.)

Midtown East

(59th St.と34th St.の間、5 Ave.より東)

Bow Ramen ★★★★★  
212 E. 45th St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)

Brooklyn Ramen ★★★★★  
120 E. 41st St. (bet. Lexington & Park Aves.)

Hide-Chan Ramen Midtown East ★★★★★  
246 E. 52nd St., Fl. 2 (bet. 2nd & 3rd Aves.)

Kuro-Obi at UrbanSpace 570 Lex ★★★★★  
570 Lexington Ave. (bet. 50th & 51st Sts.)

Kuro-Obi at UrbanSpace Vanderbilt ★★★★★  
230 Park Ave. (bet. 45th & 46th Sts.)

Menya Jiro Midtown ★★★★★  
156 E. 45th St. (bet. 3rd & Lexington Aves.)

Momosan Ramen & Sake ★★★★★  
342 Lexington Ave. (bet. 38th & 40th Sts.)

Nishida Sho-ten ★★★★★  
302 E. 49th St. (bet. 1st & 2nd Aves.)

Ramen Takumi ★★★★★  
517 3rd Ave. (bet. 34th & 35th Sts.)



Shinshi Ramen ラーメン津志 ★★★★★  
TEL: 646-669-7812  
235 E. 53rd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)  
www.yelp.com/biz/shinshi-ramen-new-york

Shinya Shokudo ★★★★★  
248 E. 52nd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)



Teppen Ramen  
 Teppen Ramen  
 焼ラーメン (\$12.90) ★★★★★  
 TEL: 212-356-2874  
 159 E. 55th St. (bet. 3rd & Lexington Aves.)  
 www.teppenramen.com

Totto Ramen Midtown East ★★★★★  
248 E. 52nd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)

Midtown West

(59th St.と34th St.の間、5 Ave.より西)



The Classic Tonkotsu Ramen (\$18.90)



Ichiran NY Times Square  
一風 タイムスクエア ★★★★★  
TEL: 646-954-4293  
152 W. 49th St. (bet. 6th & 7th Aves.)  
https://ny.ichiran.com

Hide-Chan Ramen Hell's Kitchen ★★★★★  
314 W. 53rd St. (bet. 8th & 9th Aves.)

Ippudo Westside ★★★★★  
321 W. 51st St. (bet. 6th & 9th Aves.)

Ippudo 5th Avenue ★★★★★  
24 W. 46th St. (bet. 5th & 6th Aves.)



Menku Tei めんくい亭 ★★★★★  
TEL: 212-707-8702  
58 W. 56th St. (bet. 5th & 6th Aves.)  
www.yelp.com/biz/menku-tei-new-york-3

Ivan Ramen Slurp Shop ★★★★★  
600 11th Ave. (bet. 44th & 45th Sts.)

Kuro-Obi at City Kitchen ★★★★★  
700 8th Ave. (bet. 44th & 45th Sts.)

Menloku ★★★★★  
749 9th Ave. (bet. 50th & 51st Sts.)

Sapporo 46 ★★★★★  
358 W. 46th St. (bet. 8th & 9th Aves.)

Tabata Ramen ★★★★★  
557 8th Ave. (bet. 37th & 38th Sts.)

Tabata Ramen 2 ★★★★★  
540 9th Ave. (bet. 39th & 40th Sts.)

Terakawa Ramen ★★★★★  
885 9th Ave. (bet. 57th & 58th Sts.)



81店

マンハッタン  
ラーメン店リスト



ラーメンを看板商品に出しているレストランを、エリア別に一挙紹介！あなたは何軒食べたことがある？

※店舗情報は、2019年2月19日現在のものです。各店の詳細や最新情報は、各自でお問い合わせください。

ラーメン店リストに掲載しませんか？

写真とロゴ付き！お申し込みは簡単！  
お申込みは、  
ジャビオン営業部・上村まで♪  
ramen@trendpot.com  
TEL: 212-431-9970

LINEでも受付中です！



Hudson Heights  
-Harlem  
(110th St.より北)

Jin Ramen West Harlem ★★★★★  
3183 Broadway (bet. Tiemann Pl. & 125th St.)

Rai Rai Ken Uptown ★★★★★  
1467 Amsterdam Ave. (bet. 131st & 133rd Sts.)

ROKC ★★★★★  
342 Broadway (bet. 140th & 141th Sts.)

Tampopo Ramen ★★★★★  
1 Bennett Ave. (bet. 181st & 184th Sts.)



Upper West / East  
(110th St.と59th St.の間)

Churutto Ramen & Pois ★★★★★  
1534 3rd Ave. (bet. 86th & 87th Sts.)

Jin Ramen Upper West Side ★★★★★  
462 Amsterdam Ave. (bet. 82nd & 83rd Sts.)

Mel Jin Ramen ★★★★★  
1574 2nd Ave. (bet. 81st & 82nd Sts.)

Milk and Hops Ramen Bar ★★★★★  
1159 1st Ave. (bet. 63rd & 64th Sts.)

Naruto Ramen ★★★★★  
1596 3rd Ave. (bet. 89th & 90th Sts.)

Pang's Noodle Folk ★★★★★  
1650 1st Ave. (bet. 86th & 87th Sts.)

Zurutto Ramen & Gyoza Bar ★★★★★  
142 W. 72nd St. (bet. Columbus Ave. & Broadway)



**ネクタイゆるめで古本と寄り道**  
Open 9:00pm  
カラオケバー  
ジェイスバー TEL: 212-490-2441  
137 E 45th St, New York, NY 10017

**あったりとワインのいな**  
心地よいひととき  
Open 8:30pm  
バーラウンジ  
ジャムラウンジ TEL: 212-490-2999

**Gourmet Guide**  
グルメガイド

広告掲載のお申し込み・ご相談は、  
トレンドポット営業部までお気軽にお問い合わせください。 1-800-535-6863 NYジャパン

**スズモの寿司ロボット**  
業界 No.1 ショー

裏巻きロボット ●●●  
手作業では難しい裏巻きを、  
きれいに均一に仕上げます!!  
部品交換なしで巻巻き・宇巻き・  
太巻き対応できます。

自動安全海苔巻きカッター ●●●  
巻き物を乗せ、ボタンを押す  
だけできれいにカット!!  
前巻き・中巻き・後巻き本間切カットで  
効率アップ。

小型シャリ玉ロボット ●●●  
業界最速!! 毎時最大  
4800カンのシャリ玉を生産!!  
シャリを優めぬい強回針製法で、シャリ玉  
を固めず、ふんわりと美味しく仕上げます。

是非ともショールームで実演デモをご覧ください(要予約)  
本広告を見ただけで特別割引あり! お問い合わせの前に「ジャパンを見た」とお伝えください。

**SUZUMO** TEL: 201-568-1900  
560 Sylvan Ave., Suite 2020, Englewood Cliffs, NJ 07632  
salc@suzumokikou.com www.suzumokikou.com

**日本の逸品**  
最高級こしひかり米

**新錦**  
あやばし

100%日本産の  
美味しさと品質を、  
アメリカにいる皆様へ  
お届けします。

お求めは  
日系/アジア系  
マーケットへ

JFC INTERNATIONAL INC.  
www.jfc.com

**HINOKI**  
JAPANESE RESTAURANT & BAR

17:30-19:00  
50% OFF  
YAKITORI  
WINE  
SAPPORO  
HOT SAKE

71-37 Austin St Forest Hills, NY 11375 LUNCH Mon-Sat 11:30-15:00 (Sun 12:00-15:00)  
DINNER Mon-Thu, Sun 17:30-22:00 (Fri, Sat 17:30-23:00)

ただただ  
おいしい

**匠のお任せ @ SoHo**

**OMAKASE \$75~**  
Lunch: Tuesday - Friday 12:30 - 3:30pm  
Saturday - Sunday 12:30 - 5pm  
Dinner: Tuesday - Sunday 6 - 11pm

剛志  
**TAKESHI**  
28 Grand Street, New York, NY 10013  
(917) 675-0771 www.takeshisushiny.com

“未知なる味覚のワンダーランド”

**YAMADA CHIKARA NY**  
249 E. 69th St. (bet. 2nd & 3rd Ave.)  
TEL: 646-353-2384  
yamadachikara.com

**ALL SUSHI \$1-3**

Over 100 items  
全100種以上

**回転寿司**  
EAST JAPANESE RESTAURANT

1405 Teaneck Road,  
Teaneck, NJ 07666  
201-837-1260

**韓国フュージョン料理店**  
驚きの170席

ランチ \$12~  
ディナーコース \$39

**DONS BOGAM**  
Bar & Korean Kitchen

3 W. 36th Street New York, NY 10018  
TEL: 212-630-9973 営業時間: 11:00 AM - 11:00 PM

耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症

**Jeffrey M. Ahn, M.D.**  
https://drahnent.com/

コロンビア大学医学部  
耳鼻咽喉科教授歴二十年  
顔面形成外科クリニックディレクター  
国際耳鼻科治療センター  
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医  
米国協会顔面形成外科専門医  
America's Top Physiciansに認定

いびき治療手術  
NY初のロボット  
(da Vinci)導入

閉塞性睡眠時  
無呼吸症治療の  
第一人者

植毛施術・血小板再生療法

診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします

マンハッタン グランドセントラル駅近く  
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th St.)  
日本 212-714-9117 (平日9AM-5PM)  
英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く  
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024  
日本 201-461-4714 (平日9AM-5PM)  
英語 201-461-9400

### 日本食品 & 酒販売

<b>Dainobu East 47 St</b> 212-753-7380	129 E. 47th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	★★★★☆
<b>Dainobu West 56 St</b> 212-707-8525	36 W. 56th St. bet. 5th & 6th Aves.	★★★★☆
<b>Dainobu West 13 St</b> 212-645-0237	450 Ave. of the Americas bet. 12th & 13th Sts.	★★★★☆
<b>Midoriya</b> 718-939-4690	167 N. 9th St. Brooklyn, NY 11211	★★★★☆
<b>Midoriya NY</b> 917-639-3359	11 E. 17th St. bet. Broadway & 5th Ave.	★★★★☆
<b>Katagiri 59 St</b> 212-753-3566	224 E. 59th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	★★★★☆
<b>Fuji Mart</b> 914-472-1468	816 White Plains Rd. Scarsdale, NY 10583	★★★★☆
<b>Fuji Mart</b> 203-698-2107	1212 E. Putnam Ave. Old Greenwich, CT 06878	★★★★☆

### ペーカリー & ケータリング

<b>BentOn Cafe</b> 212-922-9768	150 E. 49th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	★★★★☆
<b>BentOn Cafe</b> 212-608-8850	123 William St. bet. John & Fulton Sts.	★★★★☆

### NIGHT SPOTS

<b>SING SING</b> 212-674-0700	81 Ave. A bet. 5th & 6th Sts.	★★★★☆
<b>SING SING</b> 212-367-7800	9 St. Marks Pl., 2nd Fl. bet. 2nd & 3rd Aves.	★★★★☆

### KARAOKE SHOUT

Karaoke Shout  
カラオケ シャウト  
TEL: 718-569-0080  
32-46 Steinway St., Astoria, NY 11103  
<https://www.karokeshout.com/>

**B-Fat**  
212-219-2970  
277 Church St., Basement  
bet. White & Franklin Sts.

### J's Bar

シェイズバー  
TEL: 212-490-2441  
137 E. 45th St.  
(bet. 3rd & Lexington Aves.)

### Bar Aya

247 E. 50th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

### JaM

212-490-2999  
137 E. 45th St., 3rd Fl.  
bet. 3rd & Lexington Aves.

### Club Gera Gera

212-888-0558  
238 E. 53rd St., 4th Fl.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

### Club Kaoru

212-867-0874  
306 E. 46th St.  
bet. 1st & 2nd Aves.

### Stanford West Whiskey Bar

スタンフォードウェストウイスキーバー  
TEL: 212-963-1500  
43 W. 32nd St. (bet. Broadway & 5th Ave.)  
<https://www.stanfordwest.com/>

### WESTCHESTER

**Gyo-Kaku White Plains**  
914-358-5206  
159 Main St.  
White Plains, NY 10601

### NEW JERSEY

**East Japanese Restaurant**  
1405 Teaneck Rd.  
Teaneck, NJ 07666

**Ramen Azuma**  
201-567-1283  
39 S. Vin Brun St., 4th  
Englewood, NJ 07631

**Soba Azuma**  
201-565-1319  
546 Main St.  
Fair Lee, NJ 07024

**Trio Ramen Azuma**  
201-592-0020  
243 Main St.  
Fair Lee, NJ 07024

### LONG ISLAND

**Restaurant Yamaguchi**  
516-883-3500  
49 Main St.  
Port Washington, NY 11050

**Taka Sushi**  
516-876-0033  
821 Carman Ave.  
Westbury, NY 11590

**Hasaki**  
212-473-3327  
210 E. 9th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Ichiban tel**  
877-731-4339  
401 E. 12th St.  
bet. Ave. A & 1st Ave.



### VILLAGE YOKOCHO

ビレッジ横丁  
8 Shuyesant St.  
(bet. 3rd Ave. & E. 8th St.)  
[www.villageyokochu.com](http://www.villageyokochu.com)

**Shabo-Tatsu**  
212-477-2972  
216 E. 10th St.  
bet. 1st & 2nd Aves.

**Sake Bar Decibel**  
212-979-2733  
240 E. 9th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Udon West**  
212-353-3888  
11 St. Marks Pl.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Gyo-Kaku East Village**  
212-475-2989  
34 Cooper St.  
bet. 5th & 6th Sts.

### WEST VILLAGE

(Greenwich & NoHo)  
Houston St. & 14th St.の間、B'wayより西側

**HAKATA TONTON**  
212-242-3699  
61 Grove St.  
bet. 7th Ave. & Bleecker St.

**Otolya**  
212-255-0018  
8 W. 18th St.  
bet. 5th & 6th Aves.

### LOWER MANHATTAN

(TriBeCa, SoHo, etc)  
Houston St.より南側



### TAKESHI

Takeshi Sushi  
青龍寿司  
TEL: 917-475-0771  
28 Grand St.  
[www.takeshisushiny.com](http://www.takeshisushiny.com)

### Blue Ribbon Sushi

青龍寿司  
TEL: 212-343-0404  
119 Sullivan St.  
[www.blue-ribbonrestaurants.com](http://www.blue-ribbonrestaurants.com)

**Rabbit House**  
212-343-4200  
76 Forsyth St.

**Nobu**  
212-219-0500  
105 Hudson St.  
at Franklin St.

**Go! Go! CURRY!**  
212-405-5555  
12 Jornt St.  
bet. Broadway & Nassau St.

**IZAKAYA**  
917-697-7162  
326 E. 8th St.  
bet. 1st & 2nd Aves.

### QUEENS



**HINOKI Japanese Restaurant**  
TEL: 718-261-2838  
71-37 Austin St., Forest Hills, NY 11375

**Three Bowls Noodle House**  
718-406-9907  
63-26 Roosevelt Ave.  
Woodside, NY 11377

### BROOKLYN



**Dock Asian Eatery**  
ドック  
TEL: 718-821-3900  
22 Wyckoff Ave., Brooklyn, NY 11237  
<https://dockasianeatery.com/>

### EAST VILLAGE

Houston St. & 14th St.の間、B'wayより東側

### SAKAGURA East Village

酒蔵  
TEL: 212-979-9678  
231 E. 9th St. (bet. Shuyesant St. & 2nd Ave.)  
[www.sakaguraeastvillage.com](http://www.sakaguraeastvillage.com)

**Otafuku Medetai**  
646-998-3438  
220 E. 9th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Go! Go! CURRY!**  
212-505-2555  
231 Thompson St.  
bet. Bleecker & W. 3rd Sts.

**Cha-An**  
212-228-8030  
230 E. 9th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Sushiden 6th Avenue**  
212-398-2800  
123 W. 49th St.  
bet. 6th & 7th Aves.

**Nobu 57**  
212-757-3000  
40 W. 57th St.  
bet. 5th & 6th Aves.

**Donburuya**  
212-980-7909  
253 W. 59th St.  
bet. Broadway & 6th Ave.

**Sake Bar Hagi 46**  
212-956-2429  
158 W. 46th St.  
bet. 6th & 9th Aves.



**TsuruTantan**  
つるたんたん  
TEL: 212-575-2828  
64 W. 48th St.  
[www.tsurutantan.com](http://www.tsurutantan.com)

**AZUMA**  
917-262-0540  
251 W. 59th St.  
bet. Broadway & 6th Ave.

**Toriakin**  
212-797-0108  
382 W. 53rd St.  
bet. 6th & 7th Aves.

**Yakitori Totto**  
212-245-4555  
251 W. 59th St., 2nd Fl.  
bet. Broadway & 6th Ave.



**Gyo-Kaku Japanese BBQ**  
牛角  
TEL: 646-692-9115  
321 W. 44th St.  
[www.gyo-haku.com](http://www.gyo-haku.com)

**Empire Steak House**  
212-586-9700  
737 W. 54th St.  
bet. Broadway & 6th Ave.

**FARM TO BURGER**  
646-609-5122  
370 West 40th St. at the Alu Hotel  
bet. 6th & 9th Aves.

### KOREATOWN

32nd St.を中心とした韓国街

**The East Sake Bar**  
212-563-1500  
43 W. 32nd St.  
bet. 5th Ave. & Broadway

**HAN BAT**  
212-629-5588  
63 W. 35th St.  
bet. 5th & 6th Aves.

### GRAMERCY & CHELSEA

14th St. & 34th St.の間

**Merimoto**  
212-989-8883  
88 10th Ave.  
bet. 15th & 16th Sts.

**Go! Go! CURRY!**  
212-255-4555  
144 W. 19th St.  
bet. 6th & 7th Aves.

**NADKI**  
646-861-0086  
311 W. 17th St.  
bet. 8th & 9th Aves.

**ZAOU**  
ザウ  
TEL: 718-821-3900  
152 W. 24th St.  
<https://zaou-newyork.com/>

**Yakiniku Futago**  
焼肉ふたご  
TEL: 212-620-0225  
37 W. 17th St.  
<https://www.futago2susa.com/>

### EAST VILLAGE

Houston St. & 14th St.の間、B'wayより東側

**Otafuku Medetai**  
646-998-3438  
220 E. 9th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Go! Go! CURRY!**  
212-505-2555  
231 Thompson St.  
bet. Bleecker & W. 3rd Sts.

**Cha-An**  
212-228-8030  
230 E. 9th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Go Go Curry**  
ゴーゴーカレー  
TEL: 212-730-5555  
273 W. 38th St. (bet. 7th & 8th Aves.)  
<https://gogocurryamerica.com>

### レストラン&グロサリー

#### カテゴリー

日本料理	焼肉	アジア料理
寿司	焼鳥	アメリカ料理
居酒屋	韓国料理	その他
ラーメン、そば、うどん	中国料理	カラオケボックス
バー	パブ&クラブ	

グルメガイドリストの情報は予告なく変更になる場合がありますので、ご利用の際はお店にご確認ください。

### UPPER EAST & WEST

セントラルパーク(59th St.)より北側

**Momokawa**  
212-256-0403  
1466 1st Ave.  
bet. 76th & 77th Sts.

**Sushi of Gari**  
212-517-5340  
402 E. 78th St.  
bet. York & 1st Aves.

**Inoue Sushi**  
212-628-1238  
1566 1st Ave.  
bet. 42nd & 43rd Sts.

**Sushi Nori**  
917-338-1792  
181 E. 78th St.

### MIDTOWN EAST

34th St. & 59th St.の間、5th Ave.より東側

**Aburaya Kinoshita**  
212-867-5454  
213 E. 45th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Katsu-Hama 47**  
212-758-5909  
11 E. 47th St.  
bet. Madison & 5th Aves.

**MIFUNE**  
212-986-2800  
245 E. 44th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**Restaurant Nippon**  
212-688-5941  
155 E. 32nd St.  
bet. 3rd & Lexington Aves.

**Sakagura Midtown**  
212-953-7253  
211 E. 43rd St., E1  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**CURRY-YA**  
646-682-7788  
844 2nd Ave.  
at 45th St.

**Go! Go! CURRY!**  
646-678-5259  
235 E. 32nd St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**YAMADA CHIKARA**  
ヤマダチカラ  
TEL: 646-952-0364  
249 E. 49th St.  
[www.yamadachikara-ny.com](http://www.yamadachikara-ny.com)

**WOKUNI**  
212-447-1212  
325 Lexington Ave.  
bet. 39th & 38th Sts.

**Tsukushi Restaurant**  
212-599-8688  
357 E. 26th St.  
bet. 1st & 2nd Aves.

**Tsushima**  
212-207-1938  
210 E. 44th St.

**AMANE**  
212-986-5300  
245 E. 44th St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**SUSHI YUU**  
212-752-2987  
246 E. 51st St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

**UNAGI-YA HACHIBEI**  
鰻屋 八兵衛  
TEL: 212-688-8003  
238 E. 53rd St., 2nd Fl. (bet. 2nd & 3rd Aves.)  
hachibei.nyc

**Udon West Midtown**  
212-922-9677  
150 E. 46th St.  
bet. 3rd & Lexington Aves.

**Gyo-Kaku Midtown**  
212-702-6616  
805 3rd Ave., 2nd Fl.  
bet. 49th & 50th Sts.

**Yakiniku Gen**  
212-602-1129  
250 E. 32nd St.  
bet. 2nd & 3rd Aves.

### MIDTOWN WEST

34th St. & 59th St.の間、6th Ave.より西側

**Go Go Curry**  
ゴーゴーカレー  
TEL: 212-730-5555  
273 W. 38th St. (bet. 7th & 8th Aves.)  
<https://gogocurryamerica.com>

**Go Go Curry**  
ゴーゴーカレー  
TEL: 212-730-5555  
273 W. 38th St. (bet. 7th & 8th Aves.)  
<https://gogocurryamerica.com>

この店の  
話題を  
ひとくち

# チャマ・ママ

オリジナルスパイスでほっこり  
ジョージアの家庭料理

地下鉄の赤(1、2、3)ラインのユニオンスクエア駅から徒歩数メートル圏内にある「チャマ・ママ」は、開店してまだ1年ほどのジョージアンレストラン(ジョージア州ではなく国の方)。昔はグルジアと呼ばれていた旧ソビエト連邦から独立したジョージアは、周辺をコーカサス山脈に囲まれている、ヨーロッパとアジアの境にある国。すでにヨーロッパでのジョージア料理の人気は高いそうだが、まだニューヨークでは数店しかなく珍しい。

ジョージアのオリジナルスパイスを使用した伝統的な料理の数々は、ピリッとした辛さではなく、鼻にツーンときた後、じわじわと舌を攻めてくる独特の刺激がありつつも、やさしい味が魅力。小籠包風の「ヒンカリ」や伝統のチーズパン「アジャルリ」など、見た目も初めてのワクワク感があるのもうれしい。さらに、オーナーのタマラさんのセンスが光る、クレイポットや食器類も料理とバランスが合う。

厨房にある大きな窯で焼かれた自家製パンと共に、ジョージア料理を楽しもう。



[Lobio in a Clay pot with Fermented Vegetables (\$16)]は、豆とオリジナルスパイスのシチュー。ふた代りのコーンブレッドやピクルスは自家製。体の芯から温まるやさしい味



Chama Mama  
149 W. 14th St.  
(bet. 6th & 7th Aves.)  
TEL: 646-438-9007  
chamamama.com



チーズ、卵、バターをかき混ぜる店員のパフォーマンスが人気の「Adjaruli(写真中央)」は、ジョージアの伝統料理

世界中の虎党へ届け PC iPad iPhone Android

**DAI LY SPORTS**  
**デイリースポーツ 電子版**

🔍 デイリースポーツ電子版 で検索 **一部売りもあるで**

「おいしい〜!」を発見  
グルメ情報発信基地 NYジャピオン

1-800-535-6863 広告掲載のお申し込みご相談は、  
トレンドポット営業部までお気軽にお問い合わせください

アストリアのカラオケボックス **KARAOKE SHOUT**

邦楽7万曲 洋楽3万曲  
新曲毎月更新

iPadリモコン簡単選曲  
激安ドリンクスペシャル  
フード持ち込みOK

お一人様  
1時間 \$9  
毎日8pmまで \$5  
ご予約は8名様から

32-46 Steinway St.  
Astoria, NY 11103  
718-569-0080  
karaoke shout.com

月-水: 5pm-2am  
木: 5pm-4am  
金-日: 1pm-4am

軒々来 SINCE 2000

元祖 醤油ラーメン

手打麺、新鮮な具材、  
かき混ぜる店員のパフォーマンスが人気の「Adjaruli(写真中央)」は、ジョージアの伝統料理

-EAST VILLAGE-  
218 E. 10TH ST. NYC 10003  
212-477-7030

-HARLEM-  
1467 AMSTERDAM AVE. NYC 10027  
917-639-3342

RAIRAIKEN-NY.COM @RAIRAIKEN2000

**DOCK**

3人のシェフによる、  
忘れられない  
料理体験

DOCK ASIAN EATERY  
22 Wyckoff Ave.  
Brooklyn, NY 11237  
Tel: (718) 821-3900  
dockasianeatery.com

てっおべさんの  
**チーズケーキ**

135 W. 41st, New York, NY 10036

福岡からNYへ

健康のための

# 心と体のメンテナン

テーマ◆心身の不調と「筋膜」の関係(後編)

## 筋膜のよじれを解放 自己治癒力を向上へ

**Q** 「筋膜の異常はなぜ起きるのですか？」  
**A** 筋膜とは、筋肉を包む薄い膜のことです。正常な状態では柔らかいのですが、筋肉を使い過ぎたり、遊に長時間使わなかったりすると、筋膜はよじれて硬くなり、周囲の水分を失われ、筋膜と筋肉がくっついてしまいます。このように筋膜の異常は、痛みや凝りなどが起こることが知られています(前編参照)。

**Q** 立ち上がり座つたりの細肌なしぐさから長時間のデスクワークへ、いつも同じ側の肩がばかばかするなどの生活習慣や日常の癖まで、さまざまありますが、筋膜異常の原因になり得ます。

**Q** 筋膜のストレスと筋異常の関係は？  
**A** 精神的に強いストレスがある場合、血圧やホルモバランスの乱れなどから血が凝縮します。

**Q** 全身の血流が滞り、組織の修復に必要な栄養と酸素が十分にいき届かなくなる結果、筋膜異常が慢性化しやすいのです。

**Q** 自律神経の乱れも影響しますか？  
**A** 自律神経とは、内臓や血管の働きを調整し、体内環境を整える神経です。交感神経と副交感神経の2種類があり、これらのバランスが取れていることが心身の健康維持に欠かせません。

**Q** 交感神経は興奮や緊張したときに活性化し、副交感神経はリラックスしたときに強く働きます。起床時に「今日は頑張ろう」という気持ちになるのは、交感神経が刺激されているから



筋膜リリースによって、筋膜のよじれを修正する。マッサージには副交感神経を刺激し、ストレスを軽減する効果もある



**秋山祥子さん**  
 Shoko Akiyama, LMT  
 マッサージセラピスト(ニューヨーク州免許、LMT=Licensed Massage Therapist)、リフレクソロジー(米国リフレクソロジー協会認定)、アロマセラピスト(米国アロマセラピー登録カOUNシル認定)など、スウェディッシュ・インスティテュート・ヘルスサイエンス学校卒業。ディープティシューマッサー、筋膜リリース、トリガーポイントセラピーなどを組み合わせた痛み緩和に注力。

**INFORMATION**  
 Shoko Akiyama Massage Therapy Studio  
 138 W. 15th St.  
 (bet. 6th & 7th Aves.)  
 TEL: 917-345-1340  
 www.shokomassage.com

です。対照的に、1日の終わりにリラックスし、自然に眠くなるのは副交感神経が優勢だからです。

**Q** 筋膜異常を防ぐために、日頃からできることはありますか？  
**A** 筋肉と筋膜に負担をかけないように、体を正しく使うこと。そして、それと同じくらい大事なのが、心身にストレスをためないことです。それは運動やバランスの取れた食事、十分な睡眠、水分補給、瞑想、ヨガなどが有効です。

**Q** 筋膜異常を修復する方法は？  
**A** 患部をマッサージするよりも、よりよじれて硬くなった筋膜をほぐし、癒着した筋肉と筋膜をはがす方法が有効です。この手法を「筋膜リリース」といいます。

**Q** 筋膜異常の原因や症状の程度にもよりますが、軽症の場合、数回の筋膜リリースで体が楽になります。

**Q** 腰痛が悩んでいた人の背盤や腰回りの筋肉をほぐし、筋膜の異常も修正したところ、長年の肩凝りが解消する姿、離れた場所にも効果が出ることもあります。これは、全身の筋肉が全て筋膜でつながっているためです。猫背の原因の肩や首回りの筋膜の異常が、足の痛みを引き起こすこと

**Q** 筋膜が正常で血液が全身をめぐらさないと循環すれば、自己治癒力も高まりず、薬や手術で病気を治すのは、自己の力で健康になることを、ぜひこの機会に意識してみてください。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

**Q** 筋膜異常を修復する際に、痛みや凝りを感じることがありますが、これは正常な反応です。痛みや凝りを感じた部位は、血流が滞り、組織の修復が遅れている状態です。

### クラウン・インプラント専門医

インプラント

一般歯科

審美歯科(ホワイトニング)

根管治療

歯周病科

補綴歯科

**20年以上の実績**  
豊富な経験

**I Smile Dental Arts**

35 W. 31st St., 2nd Fl. (bet. 5 Ave & B'way)  
212-594-9197 www.ismilenewyork.com

神経治療、部分床義歯、インプラント、虫歯、歯周病を約1年で治療したケース

Dr. In Han Lee DMD

ペンシルバニア大学歯学部卒、ソウル大学校にて歯科保存学の教授経験有り、米国歯科医師会、米国歯科義歯アカデミー、オッセインテグレーション学会、米国歯科医師会のメンバー。

## 石谷ヘルスセンター 201-302-9993

カイロプラクティック/理学療法/鍼灸 問診・検査はすべて無料です

**Dr. 石谷三佳**  
カイロプラクティック科医  
国際小児カイロ認定医

バーナーカイロプラクティック大学卒、ハーバード大学医学部専門課程修了。

〈1つでも当てはまる方は是非ご連絡を〉

①腰痛

②首の痛み肩・腕・足の痛み

③捻挫

④スポーツによるケガ

⑤交通事故によるケガ

⑥頭痛

⑦椎間板ヘルニア

⑧むち打ち

⑨凝り

⑩しびれ

⑪側弯症

⑫姿勢矯正

⑬逆子

⑭顎関節症

Dr. ダミアン カンDC  
スポーツ障害専門カイロ医

ララ セイモア LCSW, PsyA  
心理カウンセラー

Dr. フマイラ クライシ ND  
自然療法士

1600 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024  
GW橋のそば 徒歩5分

背骨や関節、組織の損傷、神経圧迫を細かく調べレントゲン検査も可能。

**カイロプラクティック**

手術の要らないヘルニア治療。椎間板ヘルニア、狭窄症、関節炎などの激しい痛みや慢性痛を改善。

**新医療技術**

痛みや筋肉の凝りを素早く解消。鍼の痛みはありません。

**鍼**

\*各種保険お取り扱いしております\* ※連邦法によりMedicare及びMedicaid保険の方には適応されない場合もあります。

WiFiがあればいつものスマホがどこでも使える!

1200円まで

NYでもWiFiレンタルできちゃう!

世界130の国と地域が対象

20%OFFクーポン!

ny20

Vision GLOBAL WiFi

WiFiレンタルなら Vision GlobalWiFi

Vision Global WiFi

LZ & Manhattan Acupuncture, P.C.

100%ナチュラル副作用の無い中国漢方

NY州ライセンス

25年の経験と知識

アトピー性皮膚炎

アレルギー・生理痛

212-689-1773

www.lzacupuncture.com

14 East 34th St., 5fl.

(bet 5th & Madison Ave.)

鍼灸・指圧・漢方

肩こり・腰痛 マッサージ 筋肉の痛み

NY州ライセンス

マッサージセラピストによる

本格西洋マッサージ

SHOKO AKIYAMA

917-345-1340 | www.shokomassage.com

ていよしひで

鄭吉秀 公認会計士

個人・法人の税金申告

E Fileでの迅速サービス!

会社設立・会計・経理一般

QuickBooks

わかりやすく教えます

Kil S. Jung CPA 日本国で会計

16 W. 32nd St., Suite 406 (bet. 5th Ave. & B'way)

212-714-1772 FAX: 212-714-1784

kyoungcpa@gmail.com

ユニヴィス・アメリカ univis

全米対応 法人・個人の確定申告

アメリカ進出サポート

監査、駐在員給与計算

お気軽にご相談ください

迅速なリスポンスでサポートいたします

800 2nd Ave., Suite 300, New York, NY 10017

Tel: 929-408-9769 info@univis-america.com

www.univis-america.com

Steven W. Epstein & Associates 法律事務所

様々なケースにご対応致します。まずはご相談ください。

全権事務(自動車・転倒・医療)

会社法(設立・契約)

刑事訴訟(逮捕・飲酒運転)

離婚問題・商業訴訟

不動産(あらゆる売買・賃貸)

日本人アシスタントがお手伝い致します。初回相談無料

(マンハッタン) 6 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018

Subway: D, F, M, N, Q, R, W to 34th St.

(スタテン島) 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301

212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)

URL: Stevenepsteinlaw.com | stevenepsteinlaw@yahoo.com

QBJ Accountants

クイックブックスはお任せください!

クイックブックスの研修

クイックブックスの初期設定

クイックブックスでの記帳サービス

QBJ Accountants, PLLC

オフィス: マンハッタン(NY)、フォートリー(NJ)

Email: info@QBJAccountants.com

Tel: 212-470-6645

www.QBJAccountants.com

経歴33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee 込み)

給与及び経理代行

会計監査、税務報告

ビジネスコンサルティング

節税対策、年金相談(SEP, 401K)

個人税務、TAX ID取得

相続プラン

引退プラン

生命保険

法人・個人の税金申告

会計事務所 AA & TC, Inc.

1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001

TEL: 212.594.0074 (日本語・MIKIまで) allstateustax.com

e-mail: helpjp@aantcinc.com (email 相談無料)

DAIKIN

ダイキンは皆様からのエアコンに関するお問い合わせに日本語でお答えいたします。931-212-3877までお電話ください。

ダイキン及びブライケン製品はダイキンが所有する登録商標です。

2020 DAIKIN NORTH AMERICA LLC

ケガをされましたか?

人身傷害専門弁護士が、損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

転倒

医療事故

交通事故

労災事故

歩行者・自転車事故

その他人身傷害事故

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

まずはご相談ください。《無料》

Mark Gray 弁護士

人身傷害専門弁護士。同分野で20年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を得る。

646-860-5543 (日本語) / 212-537-7000 (英語)

Gray Law Firm

グレイ法律事務所 251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan

www.graylawnyc.com

※無料駐車場あり

NEW YORK

唯一の飲食事業のための総合法律事務所

Kawasaki Law Office はニューヨークで唯一、日本語での対応を可能とした飲食事業のための総合法律事務所です。日本及び米国での飲食事業経験とニューヨーク飲食業界ネットワークを生かし、ニューヨークに進出を計画している飲食企業または既に事業展開されている企業を日本語でサポート致します。

弁護士 川崎晋平

KAWASAKI LAW OFFICE PLLC

165 Broadway 23rd Floor New York, NY 10006

https://kawasaki-law.com | TEL: 917-546-9255 | Email: info@kawasakilaw.com

日本語でご相談承ります

大切な家族や財産を守る計画を持っていますか?

遺産、相続 専門弁護士事務所

メディケイド信託設立・申込み手続き

個々の状況に合わせた遺産・相続相談

離婚、破産、債務からの資産の保護

海外資産・遺産のプランニング

ビジネス継承サポート

個人・企業の税金相談

ピアロ、コンナー & ストラス

Jiah Kim & Associates, P.C.

日本語相談 646-248-6139

<Manhattan Office> 60 East 42nd Street, Suite 4600, New York, NY 10165

<New Jersey Office> Parker Plaza, 400 Kelby Street, Suite 1003, Fort Lee, NJ 07024

<Flushing Office> 35-02 150th Place, Suite 206, Flushing, NY 11354 email: info@jiahkimlaw.com

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

会社法

会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス

商法(ビジネス)

契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得、フランチャイズなど商法に関連する法的サービス

移民法(ビザ)

米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス

安田デビン 龍

Attorney at Law

TEL: 248.497.8887

25 Broadway, 9th Floor, New York, NY 10004

devin@d5law.com | www.d5law.com

NYジャピオン

そうだ、ジャピオンで専門家探してみよう!

1-800-535-6863

広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドポット営業部までお気軽にお問い合わせください

お気に入りスポットで撮影

# 私とニューヨーク

同本香織さん  
職業: イラストレーター  
撮影場所: プライアムパーク

「初めて海米した時、夏が長いニューヨークでは夕方から夜8時までピクニックできることに驚きました。ここで昨年の夏、たくさん友達とピクニックしました!」

Photo by Yoko Esael



愛を優しく伝える配色

今週のプレゼント

デキる人の贈り方

当日購入は要注意

土壇場での購入で気を付けてほしいのは、花の値段が多少高騰するとうとう世界規模で花の需要が高まるバレンタインシーズンは、生産元の値上げもも高くなるのです。特に、当日を前に多くの花が売られ切れた場合、生花店は追加注文をかけるので

## 冬をカラフルに彩る 花あるくらし。

### 第10回 バレンタイン・前編

毎日をちょっと楽しく、ちょっと華やかに。生花の専門家が花を楽しむテクニックを毎週紹介しています。

はもちろん、電話でも予約が可能ですが、ちなみに店舗受け取りもありませんが、ほとんどが配達です。デイトを予約しているレストランに、あらかじめ花を手配してあげておくことも、おすすめです。デイトに合わせた注文文に伝えていただければ、ちょうどいいサイズでお作りし、指定のレストランまで配達します。そして、もし娘さまがいるなら、忘れずに花を贈ってあげてくださいね。年齢にかかわらず、大切な人に感謝と愛を伝えることは大事なことですよ。

「Love Plant」では、2月24日(月)午後6時30分から華道クラス、25日(火)午後6時30分からクッキング・アイシングのクラス、29日(土)午後1時からフラワーアレンジメントのクラスを各クラスの詳細は、左記ウェブサイト(Instagram: @adore\_nyc)を確認してください。

ですが、値段は初期値の1.5倍になることも。先週の通り、店も混雑して購入に時間がかかるので、ギフトの花はやはり事前注文することを強くオススメします。

チヨミさん

Adore Floral  
53 Bond St.  
(bet. Boverly & Lafayette St.)  
adorenc.com  
Instagram: @adore\_nyc

100%自然派日系エステサロン・オーガニックCBD販売店

## PURESTHETIQUE

HOLISTIC & LASER  
Mind | Body | Beauty

New Year Special  
IPLフォトフェイシャル  
\$150 (初回) \$300 / \$540 (2回) \$600

レーザー脱毛 \*\*施術料1万コース以上\*\*  
全身脱毛 \$599 (初回) \$750 / \$1500 (2回) \$2250  
VIO脱毛 \$90 (初回) \$180 / \$330 (2回) \$540

レーザー脱毛 初回50%オフ

347 Fifth Avenue, Suite 1001 NYC 10016  
www.thepuresthetic.com  
212-202-0038 日本語で

Spa Karen NY

日本人による丁寧なエステティック

Winter Special Menu (1/31まで)

Anti-aging facial  
\$185 → \$138 (90分)

36 W. 44th St., Suite 303, New York, NY 10036  
Mon-Fri 10am-9pm / Sat & Sun 10am-7pm  
安心メディカル内

要予約 212-729-3521 (電話/テキスト) www.spakarennny.com

NY州タトゥーライセンス 30年以上の実績

アートメイク各種

オーガニックカラー  
使用で自然な美しさ

フェイシャル

ウインターフェイシャル20%OFF!  
冷たい・むくみ改善

Corina Beauty Center  
212-941-7118  
121 Baxter St.  
(bet. Canal & Hester St.)  
10am-7:30pm

Ci Ci Beauty Spa

Yoel S. Shahar M.D. Cosmetic Plastic Surgery

face ● body ●

フォトフェイシャル  
しみ・毛穴・ニキビ跡を解消  
\$600/6回 (初回) \$100 (初回) \$50/回

美白フェイシャル  
\$439/10回 (初回) \$45 (初回)

2Dフェイシャル  
(Titan, Laser Genesis使用)  
\$299~

234-238 Canal St., Rm.111  
(bet. Centre & Hester St.)  
TEL: 212-680-3526

フラッシング店  
136-81 Houserville Ave., 3F  
TEL: 718-321-7733

Open 7 days / 10am-7pm  
お問い合わせは日本人スタッフまで

GOLKI BONE THERAPY

ボディ&小顔マッサージ (90分) \$100

ボディマッサージ (60分) \$70

小顔リフトアップ (60分) \$70  
フェイシャルパック (20分) \$20  
肩/首/頭のケア (60分) \$70

HISAKO SALON OPEN 7 DAYS

ミッドタウン店 TEL: 212-764-7640  
233E. 50th Street (bet. 2nd Ave. & 3rd Ave.)  
Eyelash エラス月 TEL: 212-753-0330

Touch up Hair Color + Blow Dry  
\$80\* (Reg price \$125~)

Touch up Hair Color + Hair Cut  
\$120\* (Reg price \$150~)

\*limited stylist

212-355-7399 www.salonwaveny.com

Salon Wave

1029 2nd Ave (54th St.)  
New York, NY 10022

この季節、お肌が気になる。

広告掲載のお問い合わせは 1-800-535-6863  
Email: info@trendpot.com www.ejapion.com NYジャピオン 営業部まで





Photos by Kasumi Abe



▲ブッシュウィックのアーティストスタジオにて「Brooklyn Brewery」の壁画の一部、「フッククラウド」キャンバスが本来の色。本来の姿を振り返りてみる



**案内人**  
 ニューヨーク在住18年の編集者、ライター、もぎ入リスポットを1人で取材も撮影した旅ガイド(写真)を出版。この街が魅力的に生まれ変わった背景や歴史、ブルックリン愛あふれる人々などもカバーした1冊。  
 [NYのクリエイティブ地産ブルックリンへ] (イカス出版)  
**安部かすみ**  
 Kasumiabe.com

**生徒に誘われる生き方**  
 中山誠弥さんは大人気のブルックリンBrooklyn Breweryの壁画を描いた、ブルックリン在住の画家です。先日同店で飲んでいたら、時日本のお客さんが散りばめられ、自由や愛、温かみを感じるような作品が描かれていることに気付きました。作品は12月11日から公開されています。このビールが好きよく飲みました。これを記念しブルックリンにゆかりのある話題の人物を紹介し、

このビールが好きよく飲みました。これを記念しブルックリンにゆかりのある話題の人物を紹介し、

「画家は憧れだったけど、日本では暮らしが苦しい、われ、現実味のない職種として扱われます。ある日、教師仲間の一人が「ニューヨーク留学すること、知らなかった自分、この街にはビジネスとしてのアート市場がある」と教えてくれました。担任として卒業生を送り出した後、生徒に誘われる

たな風向きにブルックリンの作品は差別のない世界、環境問題に取り組みたい先方と自身のフィロソフィを共有した。日本橋の「新橋」スタジオにて最新作がいくつか、二階段、何気に見ているものでも、意外ときちんと向き合っている。考え直した。一筆に生きる。とが今の自分のアートの原点です。例えば、スクリューフェイスのプラスチック袋

の絵は「環境に悪いのに、何で笑顔をのびに、Have a nice day?」と書いたのが創作の発端。世の中に存在する滑らかなコントラディクション(矛盾)が題材のように、東京・日本橋にて2月1日、同ブルックリンの国外初の旗艦店「B」がオープンし、そこでも絵を描く予定です。どんな作品がお見えますのか楽しみです。

**ブルックリンのガイドブックの著者、安部かすみ**が、本で書ききれなかったことやまだまだあるお気に入りリスポットを紹介し、「大切な友人に紹介する」としたラビという目標で選んだらとておき。今週は番外編として、アーティストの中山誠弥さんを紹介し、



**Brooklyn Brewery**  
 79 N. 11th St.  
 TEL: 718-486-7422  
 brooklynbrewery.com  
 地下鉄L線Bedford Ave.駅から徒歩7分

**Brooklyn Bowl**  
 中山誠弥  
 maasayanakayama.com  
 Instagram: msynkyma  
 時間があれば、ここに立ち寄りてみて  
 Brooklyn Bowl  
 brooklynbowl.com

古くて新しい、とっておきのブルックリンへ 050

**PSYCHIC by TATSUMI**  
 過去、現在、未来の透視  
 どんなお悩みも解決へ導きます

★タロット★クリスタル★手相★  
 ★サイキックリーディング★

恋愛、仕事、学業、運命の人、金銭、健康、移民、夫婦間の問題、全ての裏面をあなたとあなたの家族から取り除きます

命中率99%

ホリデー  
 スペシャル  
 タロット占い \$5

サイキック  
 リーディング  
 \$10 (60分)

要予約(当日受付可) 917-724-4834 / 646-994-0562  
 Line ID:tatumicrystal  
 7631 Connecticut Ave., Chevy Chase, MD 20813 | 797 Lexington Ave. Bell #1, New York, NY 10065  
 crystalenergyclairvoyant.com

効果重視! 広告掲載は実績のNYジャピオン

広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドポット営業部までお気軽にお問い合わせください 1-800-535-6863

**ニュージャージーこぐま幼稚園**

こぐまで主体性を育て、思いっきり遊んで 思いっきり学んで 大きく成長しよう!

保育時間 8:45am~3:45pm(半日保育もあり)  
 対象年齢 2歳半~6歳 見学、園外食育等は延長保育 7:00am~8:00pm 随時受け付けいたします

週1日から通園可能(月~土)

高1:キッズ11:45pm~2:30pm  
 火1:ダンスアンドレパート 1:45pm~2:30pm  
 水1:親子クラス 10:00am~11:00am  
 金1:トミック画鑑クラス 10:30am~11:15am(対象年齢8ヶ月~2歳半)  
 月~金:アフターキッズ 4:30pm~6:30pm  
 土1:幼児学・英語学・中級サタデースクール 8:45am~3:45pm

530 10th Street, Palisades Park, NJ 07650  
 Tel: 201-844-9988/201-966-5581  
 www.newjerseykogumayouchien.com

**婦人科、不妊治療、一般診療**

生理がおかしい? 性病ももらっちゃった? 不妊かなあ? 妊娠検査、ホルモン検査、卵巣予備力検査、精子検査、子宮と卵管予備力検査、人工授精、体外受精、低コスト体外受精、卵子凍結

女性の悩みフルサポート(心療科)  
 性病、おりものの異常、生後不順、不正出血、生理痛、腰痛、子宮頸がん検査、PMS、妊娠、避妊、不妊、ホルモンバランス

婦人科の悩み  
 不妊の悩み  
 一般診療

日本でも安心してご相談ください。親身になって丁寧に対応致します。  
 NY Central Park South  
 210 Central Park South (bet. 7th Ave. & Broadway)  
 917-755-3578 (日本語)

**Parkside Dental and Implant Center**  
 大塚 歯科 医院

一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病 土曜日もオープン!  
 インプラント 歯槽骨再生 インビザライン ホワイトニング

歯を残す治療をします!

インプラントでお困りのことがありましたら、何でもご相談下さい。専門医が丁寧に診察致します。

大塚イレイン Elaine S. Ozuka, D.M.D.  
 フェアリーデキシン大学 クリニカル・プロフェッサーを経て歯医者の臨床経験。

スクリューカン Peng-Yi Kang, D.D.S.  
 東コロンビア大学歯学部 歯科歯科大学デンタルクリニック ロンビ大学歯学部教授。

トミー・リー Tommy Lee, D.M.D.  
 東コロンビア大学歯学部 歯科歯科大学デンタルクリニック 小児科も専門に学ぶ。

WWW.PARKSIDEDENTALIMPLANT.COM ※日本人スタッフ常駐 各種保険対応  
 1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024 Tel: (201) 461-0130

**進め!NY道R** 441

「うわさと違う」

高橋リカ

誰ですか3ヶ月留学すればラベラに話せるようになると言う人は!

Etoに入塾して半年たちましたが...

教科書の単語やグラマーは簡単だけど

Canバセーションやタイプートでは

自分ほまじめに勉強してるほうなのに聞きながらで宿題やテストがタイプの子供が

全然脳みそがこじりけません...

どうして話せないのよ

あせりませよ

どうして話せないのよ

©AOZORA ART

読者からのストーリーを募集! 自分のニューヨーク体験をマンガにしてもらいたい人はreader@nyjapion.comまで。

**漢字探訪**

「灯台下(もと)暗し」の「灯台」とは?  
～海を照らす灯台ではありません～

今、僕は落ち込んでいるんです。ちょっとかわいいな～と思っていた部活の後輩が、なんと、しょっちゅう一緒に遊んでいる僕の友だちと付き合っていたんです!まさかあの二人が、付き合っていたなんて……。

まさに「灯台下暗し」だね。自分の身近なことほど、案外気づかないという意味のことわざだよ。

その通りですね。灯台は、遠くに行く船のためにはるかかなたばかりを照らして、自分の足元が真っ暗闇なことにも気づかないで……。

ちょっと待った!多くの人が間違えがちなんだが、この場合の「灯台」は海の灯台ではなく、昔の燭台のことなんだ。時代劇なんかで見たことはないかな?高い台の上に置いた皿の中に油が入っていて、そこに浸かっている灯心に火がともっているという場面。これを「灯台」といい、部屋全体を照らすけれども、灯台の真下は皿の陰になって暗かったことから「灯台下暗し」ということわざが生まれたんだ。

今となってはこの灯台よりも海の灯台のほうがよく見かけるので、間違っている人は多いみたいだね。でも、海の灯台はもともと遠くを照らすのが目的だから、自分の身近なところが暗いということを嘆く必要はないよね。

どちらの灯台を思い浮かべても漢字は同じなんだが、意味を正しく知るためにも、こういう点をおろそかにしてはいけないよ。

(公財)日本漢字能力検定協会ホームページ「どれどれ知ってる?漢字の豆知識」より、「漢検」「漢字検定」は、日本漢字能力検定協会の登録商標です。



切れるだけでなく、心地よく使える包丁に

**コーリン・ナイフ 研ぎ方クラス**  
日時: 3月28日(土)  
10:30am - 12:30pm

新商品入荷  
**Korin Hammered Damascus 和シリーズ**



**KORIN**  
since 1982

57 Warren St., New York, NY 10007  
Mon - Fri : 10:00AM - 7:00PM  
Saturday : 10:00AM - 6:00PM  
Sunday is closed  
www.korin.com | Phone: 1-800-626-2172 (toll-free)

皆様へ愛され続けて38年

あなたをサポートする情報誌

ひとりじゃないよ  
ジャピオンがあるよ。

まつげエクステスクール

本気で学ぶ! 本誌

プロ養成コース(3週)/5週  
ボリュームラッシュコース(2日)  
(開校) 2/2 2/16 3/1 3/15...

**NY Eyelash Extension School**  
お問い合わせは日本語で・マンハッタン・ウエストチェスター  
914-472-7858 www.ayeyelasheschool.com

家庭料理 レスラー

357 E 60th St, New York, NY 10022 (212-599-8888)  
月-水 6:00pm-2:30am 木-日 6:00am-12:30am

ニューヨーク子宮内膜症センター  
不妊症・婦人科専門医  
**Dr. KANAYAMA**

11年連続 AMERICA'S TOP DOCTOR OB-GYN  
Washington D.C. Consumer's Research Council of America's Top Doctor  
2013 most compassionate doctors in the world

マウントサイナイ医科大学助教授・米産婦人科認定専門医・Mayo Clinic Alumnus

- ・不妊症検査、最新超音波診断、人工授精、体外受精(RMA)との提携
- ・婦人科定期検診、子宮内膜症、子宮筋腫、不正出血、生理痛
- ・最新婦人外科手術(腹腔鏡、子宮内視鏡、レーザー)
- ・セカンド・オピニオン、難病診断

follow us! **newyorkendometriosis**

TEL. 212-421-1016

ニューヨーク子宮内膜症センター  
150 E. 55th St., 5th Fl.  
(bet. 3rd & Lexington Aves.)

www.gynecosurgery.com

デイリースポーツの配信記事および写真は  
著作権の都合により、不掲載となります。

**TRUSTY DENTAL** 信頼の証。グロニッジエリアで  
25年以上の診察実績

一般歯科 審美治療 歯列矯正  
インプラント 智歯治療

Dr. タミアン・グレゴリー  
ニュージャージー医科大学  
科大学卒、セント・ジョセフ  
病院主治医

Dr. フワン・ホーチャン  
ニューヨーク大学歯学部  
歯学外科学

各種保険お取り扱い可。日本人スタッフ常駐  
2019年4月に"Trusty Dental"として  
リニューアルオープン

1212 E. Putnam Ave., Ste. 2  
Riverside, CT 06878 (FUJI Mart 二階)

お気軽に日本語で  
ご相談下さい。 EMAIL: smiles@trustydental.com  
HP: trustydental.com

**木村鍼灸院**  
Kimura Acupuncture, P.C.

日本式鍼灸・トリガーポイント式鍼灸

肩・腰の痛み 大腸過敏症  
不眠 生理痛 不妊等

ご予約  
516-882-1292  
99 Hillside Ave. Ste. K  
Williston Park, NY 11596

水・金  
10:00AM ~ 6:45PM (最終予約)  
土  
10:00AM ~ 4:15PM (最終予約)  
※保険適用の有無はご相談ください。

木村 留美子  
NCCAOM認定鍼灸師、NY & NJ 鍼灸師免許保持。確かな技術で丁寧に施術します。

<http://www.kimura-acupuncture.com/>

海外駐在の奥さまたちを  
専門とした心療健診相談

Zoom/Skypeでオンライン  
カウンセリングが受けられます!  
みきオーバーシーズカウンセリング

井上 美穂子  
臨床心理士、EFTセラピスト。幼少期から長年  
海外駐在し、約3500人の相談経験

Info@mikioverseas.com  
www.mikioverseas.com

ひとりでも悩まないで  
誰かに相談してみませんか?

日本人向けの相談窓口。相談時間外は緊急相談も対応します。  
212-720-4560 までご相談ください  
【日本人スタッフ常駐】緊急乗守

月～金 9am-7pm / 土 9am-5pm / 日 9am-2pm (予約制)  
日米カウンセリングセンター

**トリスタン歯科**  
Tristan Lue, DDS

日本語対応は  
Kanaまで!

一般歯科  
インプラント  
インビザライン  
審美歯科

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)  
TEL 646-866-7773 WEB http://drtristanlue.com  
646-504-3058 E-mail drtristanlue@gmail.com

診療時間 月-金: 8:30 ~ 19:00  
土: 9:00 ~ 18:00  
日: 予約のみ

Dr. トリスタンルー  
NYU歯学部を卒業後、10年  
以上NYで歯科医として勤務。  
インプラント、インビザライン、  
親不知、ルートキャナル、クラウン  
治療を専門とする。

患者様一人一人を  
しっかりケア  
いたします

「ジャピオンを見た」とお伝えください!  
初回相談 **無料**

お子様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも  
受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

デイリースポーツの配信記事および写真は  
著作権の都合により、不掲載となります。

歯に優しく将来性のある治療を提供しています

# 小澤歯科

・ミッドタウン **212-758-9965**  
・ハリソン **914-777-8218**  
・スカースデール **914-725-8218**

一般歯科 小児歯科 その他歯科全般  
インビザライン インプラント

ブログも  
お気軽に  
ご覧ください。 [ozawashikany.jugem.jp](http://ozawashikany.jugem.jp)

NYジャパン

## 歯もカラダも元気!

広告掲載のお問い合わせは **1-800-535-6863**  
adsales@trendpot.com www.ejapion.com

## 医療保険料で お悩みではありませんか?

団体として保険契約をすることで在米日本人が  
医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

「月々の保険料が1/3に!日本の  
大手保険会社が提供している  
ので、万一の時も安心」  
→ニューヨーク・自営業

「免責無しでほとんどの医療  
機関でカバーされ、通常の  
医療保険より有利です」  
→ロサンゼルス・学生

「日本のパスポートさえあ  
れば、日本に住所が無くても  
加入できました」  
→シアトル・報道関係者

まずはWebサイトで  
Eメールをご登録ください。

**kaigaibusiness.org**

**海外ビジネス協会の** 海外ビジネス協会は海外で活動する日本人の支援を  
目的とした非営利団体です

一般修理・板金塗装

## セイロモータース

定期的なチェックアップで安全運転を  
40年の経験と信頼で  
自信を持ってお車をお預かり致します!

雪の季節に備えてますか?  
チェック  
アップで  
オイル交換無料  
※SYNオイルは除く、5qtsまで  
(広告持参2月分まで)

点検中もお買い物ができる♪好立地!  
ミッド  
タウン分  
店

**SAEILO MOTORS**  
480 Old River Rd.  
Edgewater, NJ  
201-840-0010

山縣歯科医院

日本歯科大学  
N.Y. 大学歯学部

**Ren Yamagata, D.D.S.**  
The Helmsley Bldg, 230 Park Ave.  
Suite 525 NY, N.Y. 10169  
212-867-1188 [www.yamagatadental.com](http://www.yamagatadental.com)

## 古川歯科

General & Cosmetic Dentistry  
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

一人一人心をこめた治療をお約束します

一般歯科 小児歯科  
審美治療(ホワイトニング)  
クラウン・ブリッジ

お問合せ・ご予約はお電話で **Tel: 212-355-7616** Fax: 212-355-7617  
**www.rikadds.com** 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)  
各保険院対応しております

## 「インビザライン」を含む歯列矯正が専門です。

子供から成人まで歯の矯正は専門医へ  
コンサルテーション無料!!  
Back to School \$500割引!!  
お申し込みは9月30日まで  
この広告を  
ご提供ください

www.newsmile-ortho.com  
Newsmile Orthodontics

フラッシング 136-20 38th Ave., #58, Flushing TEL: 718-661-1186 (要予約)  
マンハッタン 139 Centre St., #615 (near Canal & Lafayette st.)  
TEL: 212-625-0088 (要予約)

Dr. Frank Lu, DDS, MS / Dr. Sherris Lai, DDS, MS  
アメリカ矯正歯科学会認定医、コロレヒア大学を  
首席で卒業、同大学にて矯正歯科学専攻研究済み  
院内拡張リニューアル!

14 Calvert St. Harrison NY  
harrison@kyoshin.jp

受付・事務 募集 PT/FT  
要ビザ。未経験者可。勤務地は  
Westchester (Harrison)  
履歴書をojfd@live.com  
海外邦人歯科クリニック  
47 Halstead Ave. #101,  
Harrison, NY 10528  
☎212-751-5648  
ojfd@live.com

パート・フルタイム募集  
接客が好きな方。基本的な事務  
処理ができる方。英会話程度の  
英語力要。経験不問。履歴書  
dmika0322@gmail.com迄  
石谷ヘルスセンター  
1600 Parker Ave.  
Fort Lee, NJ 07024  
☎201-302-9993

ヘアスタイリスト・  
アシスタント・受付を募集  
米国滞在ビザサポートします  
9時~6時まで週1から可。  
お気軽にお問合せ下さい。  
Salon de voeu  
☎914-725-7755  
info@salondevoeu.com  
Scarcoedale, NY 10583

日本食品店スタッフ募集!  
White Plains (NY)店にて  
要SSN,就労ビザ 補完迄  
s.inaba@daiidomarket.com  
DAIDO MARKET  
White Plains, NY 10605  
☎914-683-6735

クラシファイドの  
お申し込みは  
毎週月曜日  
午前11時まで

お得な  
長期連載割引  
あります!

お申し込みは  
ウェブサイトから  
classified.ejaplojn.  
com/classified/

New York, NY 10017  
☎917-952-9621  
shunzo3@live.com

BNG  
日本語学園

日本語を教えてくださいませんか?  
土曜日に日本語を教えてください  
教員を募集しています。  
要米国就労ビザステータス  
詳細とお問い合わせは下記へ  
ブルックリン日本語学園  
525 Court St.  
Brooklyn, NY 11231  
nihongogakuen@bjafa.org

NYジャピオン

NYジャピオンでは、契約ライ  
ターを募集しています。一  
緒にNYの最先端の情報を発信し  
、新しいトレンドをつくら  
せていきたいと思います。  
■業務内容  
取材、原稿執筆、写真撮影な  
どをプロジェクトベースで行  
っていただきます。  
■応募方法  
日本語の履歴書、職務経歴書、  
ライティングサンプルをE-Mailに  
てお送りください。経験者、車  
で郊外の取材に対応できる方  
歓迎。送り先は南(minami@nyja  
pion.com)まで。  
■応募資格  
要労働許可  
■活動場所  
ニューヨーク市内および近郊  
Trend Pot NY, LLC  
New York, NY 10005  
☎212-431-9970

求人一般  
Help Wanted NYC  
5 boroughs

歯科スタッフ募集! 土曜日  
も働ける方。要英語。トレー  
ニングがあるので、未経験者OK。  
明るいオフィスです。  
お気軽にお電話下さい。  
レモイン歯科  
Fort Lee, NJ 07024  
☎201-947-3777  
lmoinedental@gmail.com

学習塾の京進では講師を募集  
しています。指導、教授法を  
懇切丁寧に指導しますので、  
ご心配なく応募ください。応募は  
harrison@kyoshin.jp  
京進スクール・ワンNY  
ハリソン教室

求人一般  
Help Wanted NYC  
5 boroughs

ブライアントパーク前のビ  
ーズショップでパートタイム  
募集。2~3名、土日働ける  
方大歓迎。未経験可。  
要労働ビザ  
Toho Shoji (NY) INC  
4 Bryant Park, Store #2  
New York, NY 10018  
☎212-868-7465  
kazumi.toho@gmail.com

理容師、美容師、  
スタイリスト、ネイリスト  
を募集! 917-415-0972まで  
お気軽にご連絡下さい。  
Momotaro  
22E E 49th St,  
New York, NY 10017  
☎917-415-0972

リサーチアシスタント募集  
パソコンが得意な方。在宅勤  
務・自由な勤務時間。空いて  
る時間で区切って働くことも  
可能です。料理好きな方歓迎  
詳細は914-843-6498(別紙)  
までお問い合わせ。  
Roaster Tech Inc.  
Ardsley, NY 10502

受付スタッフ募集  
パートタイムで勤務できる方  
経験は問いません。  
要永住権 or Working Visa  
下記までEメールしてください  
安心メディカル  
36 W. 44th St. #303  
New York, NY 10036  
☎212-730-9010  
infoadmin@anshinmedical.com

土曜日補習校指導者募集  
パートタイム。小学生/中学生  
クラスの担任またはアシスタ  
ント募集。要就労ビザ。日本語  
教育に興味があり、熱意がある  
方。日本語/英語の両履歴書  
と自己紹介文(日本語)をお送  
りください。  
HR@lyceumkennedy.org  
Fax: 212-681-1299  
リセ・ケネディ日本人学校

歯科助手募集 パートタイム  
要経験 明るく責任感のある方  
委細面談 お電話ください。  
Yamagata Dental, PC  
New York, NY 10169  
☎212-667-1188

歯科オフィスマネージャー  
(事務・受付)  
ミッドタウンとウェストチェスター  
Shunzo Ozawa, D.D.S.

MAX JOB  
MAX CONSULTING GROUP INC.

全米・日本・欧州・アジアを  
カバーする人材紹介派遣の  
MAXが最新のキャリアアプ  
プを全面サポートします。  
1994年より数多くの方の  
紹介・派遣実績があります。  
◆登録方法◆  
・お電話ください(日本語)  
☎212-949-6660  
・オンライン登録  
www.maxjob.com

★ 急募 ★  
ビザサポート有り: ☆

- 金融RiskAnalyst 60-70K
- 金融経理 52-60K
- 金融Admin 45-60K
- 金融PrivateDebtAVP DOE
- 金融(NJ)銀行多岐 DOE
- サービス営業Asst 45-50K
- 日本・国内出張有  
サービスAccctg 35-40K
- サービスSales/Admin 38K+
- サービス法人営業 36K+
- サービスCustSv 32-36K
- IT☆NetworkEng 45-95K
- IT☆Help Desk 50K+
- IT☆Sales DOE
- IT☆PM,SI DOE
- 製造ERP/インフラ 70K
- 製造 Sales 53-60K
- 運転免許必須  
製造Mktg&Sales 50-55K
- 70K
- 商社(NJ)営業Mgr 38-45K
- 商社InsideSales 38-45K
- 商社社内監査 DOE
- 製造AcctgAsst 38-40K
- 物流 Mgr 65-70K
- 小売AcctgAsst 37-41K
- 不動産 営業 DOE

==== Temp ====  
サービス経理6ヶ月T>F  
サービス経理週20 30h  
サービスAdmin週25h+  
サービスMktg週14-21hr  
商社Asst 長期週30-32hr  
商社Sales Asst4-5ヶ月  
商社Admin T>F  
IT Sales Support 6.5ヶ月  
IT Admin 3-6ヶ月  
物流ExportCoord2-3ヶ月

MAX Consulting Group  
420 Lexington Ave., #1660  
New York, NY 10170  
☎212-949-6660  
E-mail: info@maxjob.com  
www.maxjob.com  
日本でのお仕事探しは  
こちらに履歴書をお送り  
ください。  
japan@maxjob.com

QUICK USA, Inc.

米国でお仕事をお探しなら  
下記までご連絡ください!  
www.919usa.com  
求人の詳細については、  
上記ウェブサイトにて  
ご確認をお願い致します。

●Customer Service  
エアライン  
Job#KM8449/\$37K~/NY

●セールス  
アパレル  
Job#SK9068/\$60K~/NY

●経理アシスタント  
アパレル  
Job#SK9070/\$21/hr~/NY

●PRデザイナー  
サービス  
Job#KM8450/\$19/hr~/NY

●人事アシスタント  
サービス  
Job#KM8450/\$19/hr~/NY

●アドミアシスタント  
商社  
Job#IM2023/\$18/hr~/NJ

●貿易事務  
商社  
Job#SK9065/\$40K~/NJ

●General Affairs  
金融  
Job#SK9064/\$50K~/NY

●Accountant  
会計事務所  
Job#SK9063/\$80K~/NY

●アドミアシスタント  
メディア  
Job#KM8442/\$20/hr~/NY

●セールスアシスタント  
商社  
Job#KM8448/\$20/hr~/NY

Excel中級クラス、  
2月11日スタート!  
www.919usanews.com  
www.919usa.com  
QUICK USA, INC.  
☎212-692-0850  
Email: quick@919usa.com

8 W. 38th St., #802  
New York, NY 10018  
月~金 9:00-18:00  
www.919usa.com

人材派遣  
Staffing Agency

Actus

アクタスでは、各業界に特化  
した経験豊富なリクルーター  
が、アメリカでの就活ノウハ  
ウはもちろん、面接のフォロ  
アップ、就職後のアフター  
ケアまで安心のキャリアコン  
サルテーションを提供致しま  
す。

まずはお気軽にご連絡下さい  
☎212-575-7840  
info@actus-usa.com

◆Import/Export agent  
ロジスティック/  
勤務地: JFK/給与: \$40~45K

◆貿易事務&マーケティング  
アシスタント(パートタイム)  
ファッション/Midtown/\$19K

◆Junior Accountant  
メディア/Midtown/\$20/hr~

◆News Producer/  
メディア/Midtown/  
45~50K( DOE)

◆Restaurant Manager  
レストラン/  
Manhattan or NJ/\$70~  
90K+(DOE)

◆Administrative Assistant  
(派遣週3回勤務)  
メディア/Midtown/  
\$17~22/hr( DOE)

◆営業  
Food/NY or NJ/  
\$35K~60K+(DOE)

◆ITコンサルタント  
(金融機関)  
IT/NYC/\$70K

◆IT営業  
IT/NYC/\$50K+

◆パートタイムマーケティング  
アシスタント(長期派遣)  
コンサルティング/NYC  
/\$18/hr~

上記以外のポジション  
も多数ご用意しております!

下記リンク先からご登録、ま  
たは下記のメールアドレスま  
でレジュメをお送り下さい。  
www.actus-usa.com  
info@actus-usa.com

ACTUS Consulting  
Group Inc.

STARTS 米国不動産ならスタートツへ  
NYだけでなく、日本、他の  
都市の不動産事情をま  
めて相談したい。  
バケレン規制厳しくても、  
NYーハイパー日本の三重  
生活ができる合法的な良  
い投資はあるのか?  
講師: 畑 華子  
スタートツ代表  
(ハワイ、NY, LA,  
サンフランシスコ、グアム)  
ハワイ在住25年。東京  
都立大出身。青山学院  
大大学院。MBAの取得  
MBA認定校出身。  
MBA資格(一級)取得  
前職はNPOの事務  
マネージャー兼役員。  
ハワイへも直接お問い合わせ下さい!  
808-947-2280  
info@startshawaii.com  
Starts International Hawaii, Inc.  
https://startshawaii.com/  
38拠点目、ピパリーヒルズ店もオープン!

リフォームはお任せ下さい!  
バスルーム・キッチン・床・一般内装  
の工事、設計、施工  
見積もり無料!!  
L&J 工務店 ホームサービス 本気でお客様  
TEL: 718-216-3959 www.ljrenovation.net  
24-14 14th Street, Astoria, NY 11102

引越 創業27年 低価格でプロのサービス  
ターザンムービング  
ライセンス有 保険加入 近距離・州外引越  
車からオフィスの引越まで、大小問わず  
自宅訪問見積無料  
ハウスクリーニング  
61-54 162nd St. 3FL Fresh Meadows, NY 11365 Tarzian Moving & Storage Corp  
Office: 347-234-8125 Cell: 917-776-3680 (24/7)  
www.tarzianmoving.com | tarzianmoving@gmail.com

FURUMOTO REALTY  
今年で創業45周年!  
確かな信頼と実績  
最高のサービスを提供いたします。  
売買/賃貸/商業/物件管理  
古本不動産 TEL: (212) 758-8118 / www.furumoto.com  
マンハッタン ニュージャージー ウェストチェスター

NYジャピオン  
WEEKLY NY JAPON

2020年1月31日号(No.1051)

President / Publisher  
新谷 哲士 Tetsuji Shintani

Chief Editor  
南 あや Aya Minami

Editor  
長坂 真子 Motoko Nagahama

Contributing Editor  
佐々木 香保 Karu Sasaki

Assistant Editor  
上村 穂 Kazuho Uemura

Chief Designer  
須藤 幸子 Sachiko Suto

Sales  
竹内 恵美 Ituki Takeuchi  
三田 名都美 Natsumi Sanda  
アルドリッチ 裕香 Yuka Aldrich  
上杉 朱音 Akane Uesugi

Trend Pot NY, LLC  
40 Exchange Pl., Suite 1902  
New York, NY 10005  
TEL: 212-431-9970  
1-800-636-6863  
www.ejapion.com  
info@trendpot.com

©2020 Weekly NY Japion  
本紙掲載の記事・写真の無断複写・複製・転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に關しましてはジャピオンは一切責任を負いかねます。

Alliance Media

Coupon Magazine EKAUKAU (USA)

KauKau 住む

Weekly Vetter (Vietnam)

Vetter

Weekly Lifenesia (Indonesia)

lifenesia

Weekly MTOWN (Malaysia)

MTOWN

Weekly SingaLife (Singapore)

SingaLife

Weekly Pilecome (Philippines)

Pilecome

トナー・ライセンス、梱包・掃除・見積無料・保険サービスあり。週末課金なし、格安  
www.tarzianmoving.com  
tarzianmoving@gmail.com  
6154 162nd St Floor 3,  
Fresh Meadows, NY 11365  
☎917-776-3680

リフォーム・  
施工  
Renovation/Construction



Studio TAKT Architecture PLLC

NY州登録建築設計事務所。  
アパートメント、タウンハウス等の新築・リノベーションのデザイン、設計監理、申請まで行います。日本語で。  
www.taktarch.com  
☎718-339-2475  
takushi@taktarch.com



住宅リフォーム専門  
(コンド、コブ、アパート、一軒家まで)  
バス、キッチン、床・一般内装・外壁・屋根などの住宅改善・改装・増築。事務所、店舗の設計・施工。見積無料。保険有り。日本語でどうぞ!  
www.jrenovation.net  
L&I 工務店  
28-14 14th Street  
Astoria, NY 11102  
☎718-416-3954 エイカ

引越関連



UMEX  
MOVING & STORAGE, INC  
迅速が弊社のモットー。  
NY/NJ/FMCSA公認ライセンス、全保険加入済で安全安心。ローカル、長距離、米国内のお引越は今すぐ日本語でお見積り。  
UMEX MOVING & STORAGE, INC  
791 Paulison Ave.  
Clifton, NJ 07011  
☎800-209-3189



丁寧で安心のお引越し!  
経験豊かな日本人女性による梱包・開梱・お掃除サービス大切なお荷物を確かな技術と真心で運びます。見積無料。米国内引越。保険多様完備。エイコム・ピング  
222 W. 72nd St.  
New York, NY 10023  
☎212-595-2874 内藤



お引越はターザン・ピング  
11992年創業安心と丁寧がモ



アッパーイースト1BR \$1900  
Q1 レイン86丁目駅徒歩2分  
- タイチ不動産 -  
www.taichirealty.com  
☎212-983-7000



高級ドアマンビル 1BR \$3700  
ジム・ルーフトップ付き  
- タイチ不動産 -  
www.taichirealty.com  
☎212-983-7000



Park Ave-コンドミニウム  
2BR \$1,250K 高層階・絶景  
ルーフトップ。詳細は大塚迄  
- タイチ不動産 -  
www.taichirealty.com  
☎212-983-7000



アストリア テラス付の広々  
スタジオ。収納4つ、CIK。  
4月未完成 \$1,600  
- タイチ不動産 -  
www.taichirealty.com  
☎212-983-7000



グラセンすぐ近く。高級ドア  
マンビル。光熱費全込み。家具  
付きコンド \$4600  
- タイチ不動産 -  
www.taichirealty.com  
☎212-983-7000

ビジネス

ブックキーピング  
次の様なお手伝いいたします  
○日常、月次・年次決算業務  
○会計業務の改善と明確化  
○決算の理解と事業への活用  
長谷川 ☎917-686-1003  
hasegawa@booksavers.us.com

不動産

レント、ストアーフロント  
建設ラッシュ中のブルック  
リン、パークスロップ。  
多目的使用可2,500SQ  
☎718-768-9345  
☎920-250-9402  
565-5th Ave BLK  
by オーナー、高橋



売レストラン(NYC)  
寿司バー・リカー有り  
\$15万 (相談必ず)  
Best Place Realty  
☎917-332-8402 吉田



マンハッタンまで15分。Flex  
2BR \$ 2,200、Real 2BR  
\$ 2,300、シェア \$1,050  
エレベーター・ランドリー付ビ  
ル。日本食品店もすぐ近く。  
- タイチ不動産 -  
www.taichirealty.com  
☎212-983-7000

求人  
レストラン

キッチンスタッフ募集  
フル、パートタイムOK!  
要就労ビザ、SSN  
お気軽に212-228-4152又は  
isereastaurant@gmail.com  
お決算の理解と事業への活用  
長谷川 ☎917-686-1003  
hasegawa@booksavers.us.com



Sushi of Gari Group人材募集  
創造性豊かな若者大歓迎!!  
要就労ビザ、SSN、US Photo  
ID、ビザサポート応相談  
\* 寿司職人 (経験者優遇)  
\* FOH  
ご興味のある方は、Resumeを  
employment@sushiogari.com  
担当: 松村 迄、お送りください  
www.sushiogari.com  
Gari Columbus (UES)  
370 Columbus Ave  
New York, NY 10024  
☎212-362-4816  
Sushi of Gari 46  
347 W 46th St  
New York, NY 10036  
☎212-957-0046  
Sushi of Gari TriBeCa  
130 W Broadway  
New York, NY 10013  
☎212-285-0130  
Sushi of Gari (UES)  
402 E 78th St  
New York, NY 10075  
☎212-517-5340

求人  
レストラン

寿司シェフと  
キッチンスタッフ募集中!  
健康保険あり  
委細面談。担当ケンまで。  
桜花 Restaurant  
☎201-447-6625  
Ridgewood, NJ,  
07450  
サーバー週末可能な方歓迎!  
パートタイム  
キッチンスタッフも募集中  
電話下さい田島又はEduardo  
FUJINOYA  
Hartsdslo, NY 10530  
☎914-428-1203

最小のコストで最大の効果  
ジャピオンのクラシファイド

http://classified.ejapion.com/classified/

長年に渡り日本で建築関係のお仕事・経験あり

リノベーション  
リフォーム  
お店から、住宅まで  
何でもお任せください!!

キッチン バスルーム フローリング ロフト 屋根裏 壁紙  
レストラン内装 お子さんのための部屋 など

一緒に素敵な住まいを創りましょう!  
ご予算、ご希望に合わせ、無料でお見積もり致します。

SNB 建築会社 718-312-2039 詳しくはCho(チョー) まで、お電話ください。

FOR RENT  
Pleasantville, NY  
Central AC, 2 car garage, 2,400sqft  
Large Deck, very close to RRS

\$3,650/mo

SHOEN REALTY INC  
Westchester, NY  
32 High Street, Rye, NY 10580  
914-921-1616  
Manhattan, NY  
245 Park Ave., 39th Fl.  
212-226-4545  
Greenwich, CT  
203-861-2525

引越しなら!  
エイコム・ピング

MOVING

そうじ 片付け

TEL: 212-595-2874  
a-comoving.com

日本の引越し資材を使った安心の引越し!

SHUCLEAN MOVING

1時間...\$150

・ミニマム 3時間~  
・トラック + 作業員3人

NY公認ライセンス完備

メール、お電話お気軽にお問い合わせください。 URL: http://shucleanmoving.com MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

TAICHI  
FUDOSAN  
Licensed Real Estate Broker

彼女と住める部屋を  
ロングアイランドシティ  
で探しています。どこか  
オススメありますか？  
( 商社勤務 33才 )

タイチ不動産  
海外赴任/駐在員の方々応援プラン

TAICHI NEXT

タイチ不動産から始まる、あなただけのNY LIFE。

ニューヨークでの不動産探しはタイチ不動産にお任せください。

日系最多10,000件を超える仲介実績でお答えします。



#### 渡米前に物件調べ

渡米前にご希望と条件を  
お伺いし、ご希望に合った  
物件をお調べします



#### 短期アパートご入居

便利な家具付き短期  
アパートの手配を致します  
新生活をすぐにスタート



#### 長期アパートご案内

ご希望に合った物件を  
ご紹介。契約について  
丁寧に説明します



#### 新生活サポート

電気やインターネット等の  
開設手続きも  
お手伝い致します



詳しくは日本語で  
ご相談下さい



212-983-7000

WWW.TAICHIREALTY.COM

Email: info@taichirealty.com

TAICHI  
FUDOSAN  
Licensed Real Estate Broker

賃貸・短期アパート・コンドミニアム・コープ売買投資・店舗・オフィス斡旋まで  
ニューヨークでの不動産探しはタイチ不動産におまかせください。

[タイチ不動産] 228 EAST 45TH ST. #1800 NEW YORK, NY 10017

SUPER  
**"DRY"**  
**Asahi**  
辛口



**辛口**  
**KARAKUCHI**

**TASTE IT TO  
UNDERSTAND IT**

Please drink responsibly.  
Imported by Asahi Beer U.S.A., Inc. Torrance, CA